

E BERDAD Y NADA
MAS CU E BERDAD

NA **TOP FM** TUR DIAMARS Y
DIAHUEBS
PA **9:00 pm-11:00 pm**
PRESENTA PA:
**KAREL
MADURO**



Diamars 27 Juni 2017 -Edicion-10 Vol.2287 Sta.Cruz #111
Tel: 585-9500 Fax:585-0952 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

**URATACA
CENTER**

Awe June 27
PorkChop, Aroz
Morro, Batata &
Banana

Tel: 585 5212

Segun Abogado Vader di Curaçao....

CASO DI PAUL CROES TA UNO DIFICIL

No tin informacion di Ministerio
Publico

Segun Paul Croes a bisa...

Auto di Paul Croes a wordo getap y spiona

*No ta descarta cu autoridad tin
auto di Paul bao vigilancia ya
pa un aña riba autorizacion di
Dowers*

MEP den Movecion Dakota P'e Cambio



Jan de Ruijter ARUBA IS VOLKOMEN

LEIDERLOOS Pag.13

Arubaanse Voetbal Bond

**Awe noch prome wega
di campeonato final
entre RCA y
Deportivo Nacional**

CHAMP OF THE CHAMPS CELEBRANDO SU DI 11 AÑA



26 di Juni pa 2 di Juli riba veld di Dragon Hitters

*5 equipo Internacional mas e mihornan di Aruba
Tsunami in the House Be there!!!!*

ESPN Play riba plataforma di TV Everywhere di SETAR



SETAR ta contento di anuncia cu tur cliente di Cable Digital ta haya acceso na disfruta di e servicio di ESPN Play riba nan celular of tablet sin costo adicional. ESPN Play ta laga bo disfruta di programacionan en bibo of "on demand". Bo por haci uso di e app aki unda cu bo ta na Aruba, tanten cu bo tin un conexion di Internet, sea ta LTE of Wi-Fi. Pa haya acceso na ESPN Play, mester activa e servicio di TV Everywhere (TVE) riba MiSETAR. Esey kier meen, cliente mester tin un account di cable riba MiSETAR. Sigui e siguiente pasonan: - Drenta bo account di MiSETAR; - Selecta bo account di Cable TV; -

Click riba TV Everywhere Settings; - Click riba "Activa mi TVE; - Unavez bo a activ'e, scoge e TV Ratings adecua pa bo y bo famia. (Click riba e boton di info pa haya sa mas di e TV Ratings).

Unavez cu TVE ta activa den MiSETAR, download e app di ESPN Play den App Store of Play Store, scoge SETAR y sign in cu bo username y password di MiSETAR.

Mester tene cuenta si cu streaming ta usa hopi data. Si mester di mas informacion y/of ayudo, por tuma contacto cu SETAR na 525-1700 of whatsapp na 597-9999.

Gerencia di Departamento di Impuesto:

Entrante 27 di Juni te cu 3 di Juli 2017 no ta posibel pa paga permiso di DIMAS na oficina di Departamento di Impuesto na Camacuri

Por haci pago si na oficina di gobierno di districto

Departamento di Impuesto ta participa na tur cliente di DIMAS cu mester haci pago di permiso, cu entrante dia 27 di Juni te cu 3 di Juli 2017 no ta posibel pa haci pago di permiso na oficina principal na Camacuri.

Esaki debi na e deadline pa cu pago di number di auto y tambe grondbelasting. E clientenan di DIMAS por acudi na e oficinanan di gobierno na Noord, Paradera, Santa Cruz, Savaneta of San Nicolas pa

haci pago di permiso.

Departamento di Impuesto ta pidi e clientenan di DIMAS pa tuma bon nota di e participacion aki pa evita cualkier inconveniencia.

Ultimo Recordatorio pa registracion pa proyecto Dreamers

DIMAS kier haci un ultimo recordatorio pa registracion pa Proyecto Dreamers.

Con por registra ainda?

Si en caso bo ta cumpli cu e cuadro cu a defini pa e proyecto bo por promer registra pa un cita. E proyecto Dreamers ta dirigi su mes riba esnan cu ta rekeri di un permiso di estadia pa ta na Aruba y cu por comproba cu nan tin: * mas di 10 aña na Aruba estableci y * di cual minimo 5 aña siendo menor, pues cu ta aki sea for di nacemento of a yega Aruba cu 13 aña of menos; * Y si ainda e ta un menor: ta na encargo di un persona cu tin su tutela y su mesun titulo di estadia na ordo; * Y si mientrastanto a bira mayor di edad, no tin un record criminal. * E rekisitonan aki ta acumulativo y e persona por probacha e Proyecto Dreamers pa haci un peticion pa

haya un permiso pa tempo indefini of firma liber.

Bo por sea pasa busca un formulario na DIMAS of bo ta baha esaki for di website di DIMAS (www.dimasaruba.aw) y bo ta sea email na (officialdimasaruba@gmail.com) of bo por pasa entrega esaki na DIMAS. DIMAS su personal lo acomoda e persona cu un cita pa entrega di e peticion. DIMAS tin dos loket special di servicio (help desk) habri di 7:30 pa 11'or di dialuna pa diabierna te cu 30 di Juni 2017 pa duna asistencia y sosten gratuito na esnan di e proyecto Dreamers.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante 28 juni 2017 durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53, di un peticion cu a ser haci pa obtene un slijtvergunning pa e parcela Morgenster 19. E permiso aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki y zwak por detal y pa consumo unicamente otro caminda cu den e parcela.

Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra e permiso menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.



ANUNCIO - BLBA/108/17

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 15, inciso 1 di "Arbeidsbesluit IIT" cu e referendum menciona aki bao, tabata tin e siguiente resultado:

Fecha referendum	:	Diahuebs 22 juni 2017
Nombre EMPRESA	:	"ASTEC CO. N.V. dept: Operation"
Cantidad empleado cu derecho di voto	:	40
Voto valido	:	38
Na favor di STA	:	30
Na favor di UPA	:	8
Na favor di Ningun bond	:	0
Voto blanco	:	0
Voto invalido	:	0
Resultado di referendum	:	STA a haya e mayoria

Aruba, 23 di juni 2017
Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

Nada'un pasa? Paul no tin berguenza ?

Diasabra cu a pasa un Pauldrick François Teodoric Croes cu un “cara di yo no fui” durante un conferencia hunto cu su abogado, ta laga sa cu e ta **“INTEGRO”** (!!) den tur e acusacionnan cu Ministerio Publico/OM tin contra su persona.

Pauldrick François Teodoric Croes tabata tin mester di 3 LUNA pa yega na e conclusion cu e ta integro y inocente?? Dia 28 Maart 2017 – casi 3 luna pasa- un batayon di oficial cu ta combati criminalidad a haci un “inval” na cas di Paul situa na Esmeralda 121 C. Riba e potretnan cu a sali den diferente medio di prensa, por mira con 5 persona di husticia, 6’or di mainta ta drenta cas di Paul. No ta 1 solo instancia, p.e. polis a drenta cas di Paul, pero un batayon di funcionario hudicial, manera Recherche Samenwerkings Team/RST di Hulanda/Aruba, Cuerpo Policial Aruba, FIOD Aruba (Fraude-Inlichtingen-Opvoering-Dienst), FIOD Hulanda, Landsrecherche, Ministerio Publico di Aruba, Marechaussee Hulandes y e team di cacho di Polis/ K9 Unit.

Nan no drenta solamente na cas di Paul, pero nan a drenta 13 cas pareu y tur tabata na hendenan liga hopi cerca cu Paul. Y pa bin awor despues di 3 luna bin bisa cu NADA’UN PASA, ta bastante increibel. Tin 2 hende den KIA ya desde basta dia y ambos ta liga na Paul. Parece cu nan ta den prison pasobra nan a PAGA PLACA pa haya permiso pa estranhero, pero ora cu tin un cu ta paga, mester tin un otro cu ta ricibi y otro cu ta

percura pa e hendenan haya permiso.

Pero e acusacion no ta solamente di SOBORNO (paga/tuma placa), pero tambe di **LABAMENTO DI PLACA, TRAFICACION DI ILEGAL, CORUPCION** etc. Anto “nada’un pasa”?? Ta solamente un persona sin gevoel, sin karakter, sin consenshi y sin berguenza cu no conoce e palabra “integridad”, lo por pensa cu “nada’un pasa” ! E simpel hecho cu 6’or di mainta tanto instancia hudicial ta drenta bo cas y 12 cas di hendenan liga cubo, ta imposibel pa bin bisa “cu nada’un pasa”!

Pero e pensamiento aki ta tipico algo pa hendenan liga cu AVP: nan ta ser acusa di habraca Aruba su finanzas, di favorece amigonan cu un cantidad di tereno pa haci negoshi y bira misionario cu propiedadnan di Aruba, di favorece “friends & lovers” cu tur sorto di subsidio/pago, pa no papia mes di tur e famianan berde cu ta “djo-djo” riba custia di pueblo. Nan ta keda papia mentira y calumnia riba famianan di MEP dia aden, dia afor pa hende por kere cu loke nan ta gañando, por bira un berdad. Mescos cu den tempo di Hitler, na unda a papia asina malo di e hudiunan, cu e pueblo Aleman a haya rabia riba nan cu a causa e matanza/berguenza mas grandi di humanidad.

Y mescos cu Paul.... Nan tur den AVP ta di opinion cu **“NADA “UN PASA”**! Loke realmente a pasa den e asunto cu Paul, ta



un berguenza pa e pueblo di Aruba, ta un berguenza pa e Consejo di Ministro y ta un berguenza pa Reino Hulandes. Esey ta loke a pasa!! Ta kico AVP y Paul a pensa, cu ta hende bobo/kens of penbieu ta biba na Aruba?

Boso fin ta cerca y pueblo lo percura pa boso tur hya boso debido castigo, no solamente di pueblo, pero tambe di husticia.

Solo el Pueblo, Salva el Pueblo!!

Segun Abogado Vader di Curaçao....

Caso di Paul Croes ta uno dificil No tin informacion di Ministerio Publico

Den un rueda di prensa di diasabra ultimo, Abogado Vaders di Curaçao a splica cu e caso di Paul Croes te cu awor ta uno sumamente dificil, pasobra cu no tin informacion. Como abogado, e no por a eherce su trabao, pasobra e no a haya ningun informacion pa asina e por cuminsa cu defensa di su cliente.

E abogado pues ta bisando cu keto bay tin un investigacion grandi ta tumando lugar y e

abogado ta confirma cu e investigacion no ta cla ainda y pesey e acusacion no a keda presenta.

E abogado a bisa cu apenas algun dia pasa nan a haya 15 pagina di Ministerio Publico, pero den e 15 pagina aki, nan no tin nada ainda cu nan por haci.

Cuminsa un caso actualmente contra Ministerio Publico, tampoco ta un opcion, asina ta cu e

unico cos cu e abogado y Paul por haci ta sinta y warda e investigacion cana su curso.



PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Santa Cruz BARBERSHOP
Paseo del Barrio Viejo • Tel. 585-9500

La Plaza del Corte & Butique

Gerencia di Departamento di Impuesto:

Diabierna awor ta ultimo dia pa entrega e plachinan di number di vehiculo di motor cu no ta den uso



Departamento di Impuesto ta participa cu diabierna awor, dia 30 di Juni, ta ultimo dia cu por entrega e plachinan di number di vehiculo di motor cu no ta den uso pa e siguiente kwartaal di 2017. Si entrega e plachinan na tempo e cliente tin posibilidad cu e no tin mester di paga e belasting pa un parti di aña 2017. Si tin debenan di añanan anterior esakinan mester wordo paga prome cu entrega e plachinan pa 2017. E dispensacion di

belasting ta depende cuanto tempo e cliente ta bay laga e plachinan aden.

E condicionnan

Ta asina cu pa un vehiculo di motor cu no ta den uso y cu no lo bay ta den uso pa un tempo, no lo tin mester di paga e impuesto di un of mas kwartaal durante aña. Esaki ta dispensacion di impuesto y ta valido solamente si cumpli cu e siguiente condicionnan. 1. Ta entrega e plachinan di number no mas laat cu 30 di Juni 2017 y 2. E plachinan di number ta keda aden pa por lo menos un kwartaal durante aña.

Entregamento di plachi di number

Por entrega e plachinan di number sea na oficina principal na Camacuri of na un Oficina di gobierno den distrito. Mester acudi cerca un cahero pa yena y firma un formulario. E formulario yama 'Inleveren nummeren controleplaat motorrijtuig'. Por haya e formulario aki via e website di Departamento di Impuesto www.impuesto.aw. Pa medio di e formulario ta declara cu ta entrega e plachinan y ta duna e motibo por ehempel: pa motibo di viahe largo, vehiculo ta dañá etc.

Periodo cu e plachi ta keda aden

E dispensacion di impuesto ta depende tambe di con largo un cliente ta laga su plachinan di number aden. Solamente si e plachinan a keda aden pa un kwartaal completo of pa un termino mas largo, e ora no lo tin mester di paga e impuesto di e kwartaal concerni. Por ehempel: si e vehiculo ta dañá pa un luna so y e doño a busca e plachinan di number bek, e ora toch e mester paga e impuesto. E dispensacion no ta conta pa cada luna cu e plachi a keda aden, sino pa cada kwartaal di aña.

No tin dispensacion cu forza retroactivo

No ta duna dispensacion di impuesto cu forza retroactivo. Esaki ta pa motibo cu mester paga e impuesto delanta.

Gerencia di Departamento di Impuesto :

Diabierna awor ta ultimo dia pa paga e impuesto di vehiculo di motor pa e di dos mitar di aña 2017 E di dos periodo aki ta cuminsa dia 1 di Juli 2017

Departamento di Impuesto ta recorda tur doño di vehiculo di motor cu diabierna awor, dia 30 di Juni, ta ultimo dia pa paga e impuesto di vehiculo di motor di e di dos mitar di aña 2017. Entrante 1 di Juli 2017 tur automobilista cu ta usando e careteranan

publico mester tin e belasting di aña 2017 completamente paga. Esaki ta significa tambe cu tur auto mester tin e sticker blauw riba e windshield.

Departamento di Impuesto ta conseha su clientenan pa haci e pago

di belasting na tempo y no warda te na ultimo. Asina ta evita tambe paramento largo den rij. Tampoco ta consehabel laga e debe keda acumula y haya boet innecesariamente sea ta pa medio di un cobranza adicional y/of durante control di polis.



AVONDHAVO ARUBA
Shakespearestraat 17
Oranjestad
Aruba
Telefoon/Fax (297)5838720
Email: avondhavo@seturnet.aw

INSCHRIJVING AVOND-VWO ARUBA SCHOOLJAAR:2017-2018 ORANJESTAD

De volgende vier vakken worden aangeboden:
Nederlands, Engels, Spaans en Geschiedenis.

Toelatingseis:
Een Havo-diploma

Kosten:
Het inschrijfgeld bedraagt *Afl.* 50,- per vak, en *Afl.* 100,- voor administratiekosten en examengeld. Een student die b.v. 2 vakken volgt, betaalt *Afl.* 200,-.

De inschrijving vindt plaats vanaf 1 juni tot en met 6 juli 2017. De aanmelding moet online gebeuren.

1. Ga naar www.avondhavoaruba.com, kies voor Avondhavo en vul het formulier in en print het;
2. Betaal het schoolgeld via de bank CMB rekening nr. **617.168.00** t.n.v. Stichting Avondonderwijs Aruba met vermelding van naam van student;
3. Maak een kopie van uw id/rijbewijs/paspoort;
4. Bewijs van inschrijving van de Censo is verplicht;
5. Maak een kopie van het laatst behaalde diploma (met cijferlijst);
6. Neem alle kopieën/bewijzen mee naar kantoor Avondhavo Oranjestad, Shakespearestraat 17 tijdens kantooruren of van 18:30-21:00.

Let op:

1. Schoolverklaring voor de DIMAS/SVB en andere worden per 4 september 2017 afgegeven.
2. Inschrijfgeld/administratiekosten/examengeld worden niet gerestitueerd.
3. Schoolgeld kan niet in termijnen worden betaald.

Segun Paul Croes a bisa...

Auto di Paul Croes a wordo getap y spiona

**No ta descarta cu autoridad tin auto di Paul bao vigilancia ya pa un
año riba autorizacion di Dowers**

Segun Paul Croes a splica den un rueda di prensa di diasabra ultimo, cu su auto a wordo spiona! Tur cos ta muestra cu cuater Hulandes a wordo mira na auto di Paul Croes, ta mishi cu e auto. Sinembargo Paul a splica cu el'a bende e auto cu otro persona y e tin tres luna cu e no ta coriendo mas cu e auto. .

Segun Paul, cu net awor cu el'a stop di core cu e auto ey, tur e cosnan aki ta pasa.

E indicacion ta cu Paul Croes su auto kizas a wordo getap, pa cual Minister Arthur Dowers

tambe mester a firma e ordo pa bay tap auto di Paul Croes. Nan por a instala equipo sofisticada den su auto pa asina por scucha tur su conversacionnan den su auto.

Kizas autoridad tin mas di un año caba ta tap su auto? Y kizas awor nan tin hopi conversacion getap for di den su auto?

Tur esaki awor ta hunga un rol, pasobra ta for di auto di Paul mes, cu kizas autoridad a haya tende hopi grabacion, kizas ora di busca placa pa ontheffing?



Exitoso curso di Practical Management organisa pa B&P/ Interface Aruba Training & Consultancy



Recientemente B&P/ Interface Aruba Training & Consultancy a organisa un curso "Practical Management" cu tabata tin un duracion di 18 ora. A participa varios empleado di diferente empresa di sector priva na Aruba. Esnan cu a asisti na e curso aki a siña conoce e principionan di balor humano y con pa encurasha coleganan pa sirbi tanto nan interes personal como esun di e compania tambe, mientras nan ta progresa den nan trabao.

Durante di e curso e facilitador a trata diferente topico manera, maneho di cambio, comunicacion, maneho di conflicto, tuma decision, motivacion, resolve problema y con pa deal cu stress. Tur esaki a ser haci atraves di presentacion di role play, analisis di caso y diferente ehercicio. E participante nan a keda sumamente encanta cu e curso cu lo yuda nan den nan desaroyo personal y tambe profesional. Esnan cu a ricibi un certificado ta: Jacinto Rasmijn, Jeremy Gomez, Shereline van der Biezen, José R. Rosario, Fabian Gutierrez-Salazar, Jason Martijn, Regine Nicolaas, Hilly de Meza y Michael I. York. Un palabra di felicitacion ta bay na tur cu a ricibi nan certificado.

ANUNCIO!

Den cuadro di cumplimento cu reglanan di identificacion di cliente nos a manda diferente carta y recordatorio na clientenan cu nos falta nan informacion corecto y completo.

Na tur cliente cu ainda falta pa completa nan informacion den file, nos ta pidi nan pa sea asina bon di trece e informacion mas pronto posibel.



BANCO DI CARIBE

Nutricion vs Alimentacion

Biblioteca Nacional Aruba ta invita publico pa un charla di sra. Magnolia Jiménez, especialista den Salud y Nutricion, tocante 'Nutricion vs Alimentacion'. Esaki ta tuma lugar na biblioteca na Playa diarazon dia 28 di Juni, di 5'or pa 7'or. Sra. Magnolia Jiménez a gradua na George Brown College, Toronto (Canada) y ta desea di comparti su conocimiento tocante

come saludabel y tambe preparacion di cuminda cu bishitantenan di biblioteca. Sra. Magnolia Jiménez ta specializa riba 'stress cronico'. E charla ta na Spaño y ta pa adulto y ta completamente gratis. Un y tur cu interes pa e tema actual aki ta bon bini.

Lugar: Biblioteca Nacional Aruba, dia 28 di Juni, 2017 pa 5'or pa 7'or



RESULTADO DIALUNA 27 JUNI DI MERDIA	RESULTADO DIALUNA 27 JUNI DI ANOCHI
	
Sorteo # 1896	Sorteo # 6210
7691	3787
2458	1187
3822	5528
	
Sorteo # 1896	Sorteo # 5254
5200	6656
	
Sorteo # 1896	Sorteo # 4013
7321	6214
Cancer	Aquario
LOTTO DI DIA 07-14-17-18-23	
DIARIO	CORSOU
7707	1486
2433	1376
7992	4166
SUPER 4 1518	



**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
or
585-9500



AVONDHAVO ARUBA
Shakespearestraat 17
Oranjestad
Aruba
Telefoon/Fax (297)5838720
email :avondhavo@setarnet.aw

INSCHRIJVING AVONDHAVO ARUBA SCHOOLJAAR 2017-2018 ORANJESTAD-SAN NICOLAS

Toelatingseis:

- Klas 1: MAVO diploma/ Rapport Middaghavo/ HL1 rapport
- Klas 2: HAVO 4 eindrapport/overgangsrapport HL1 naar HL2
- Klas 3: Overgangsrapport H4 naar H5/Afkomstig uit Havo 5

Kosten klas 1 & 2:

Het inschrijfgeld bedraagt *Afl.* 50,- per vak, en *Afl.* 50,- voor administratiekosten. Een student die 7 vakken volgt, betaalt *Afl.* 400,-.

Voor studenten van klas 3, de **examenklas**, is het inschrijfgeld *Afl.* 50,- per vak, en *Afl.* 100,- voor administratiekosten en examengeld. Een student die b.v. 7 vakken volgt, betaalt *Afl.* 450,-.

De inschrijving vindt plaats vanaf **1 juni tot en met 6 juli 2017**. De aanmelding moet online gebeuren.

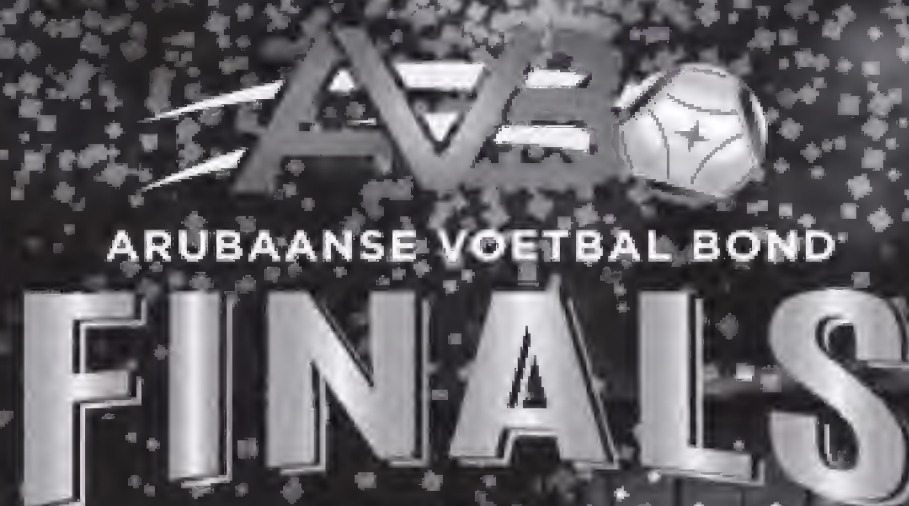
1. Ga naar www.avondhavoaruba.com en vul het formulier in en print het;
2. Betaal het schoolgeld via de bank CMB rekening nr. 617.168.00 t.n.v. **Stichting Avondonderwijs Aruba met vermelding van naam van student**;
3. Maak een kopie van uw id/rijbewijs/paspoort;
4. Bewijs van inschrijving van de Censo is verplicht;
5. Maak een kopie van het laatst behaalde diploma (met cijferlijst) of rapport;
6. Neem alle kopieën/bewijzen mee naar kantoor Avondhavo Oranjestad, Shakespearestraat 17 tijdens kantooruren of tussen 18:30-21:00. Voor locatie San Nicolaas: Weg Kustbatterij z/n (Colegio San Nicolas) tussen 18:00-21:00 uur.

Let op:

1. Schoolverklaring voor de DIMAS/SVB en andere worden vanaf 4 september 2017 afgegeven.
2. Inschrijfgeld/administratiekosten/examengeld worden niet gerestitueerd.
3. Schoolgeld kan niet in termijnen worden betaald.

• A V B T A P R E S E N T A •

DIVISION
HONOR



DIVISION
HONOR



GOING FOR GOLD



GAME 1

R.C.A.

VS

NACIONAL



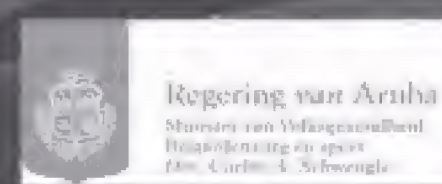
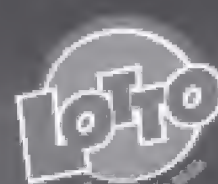
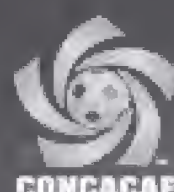
KICK OFF 8:00 PM

DIAMARS 27 JUNI 2017

STADION G. TRINIDAD (DAKOTA) | DOORS OPEN AT 7:30 PM

FIFA

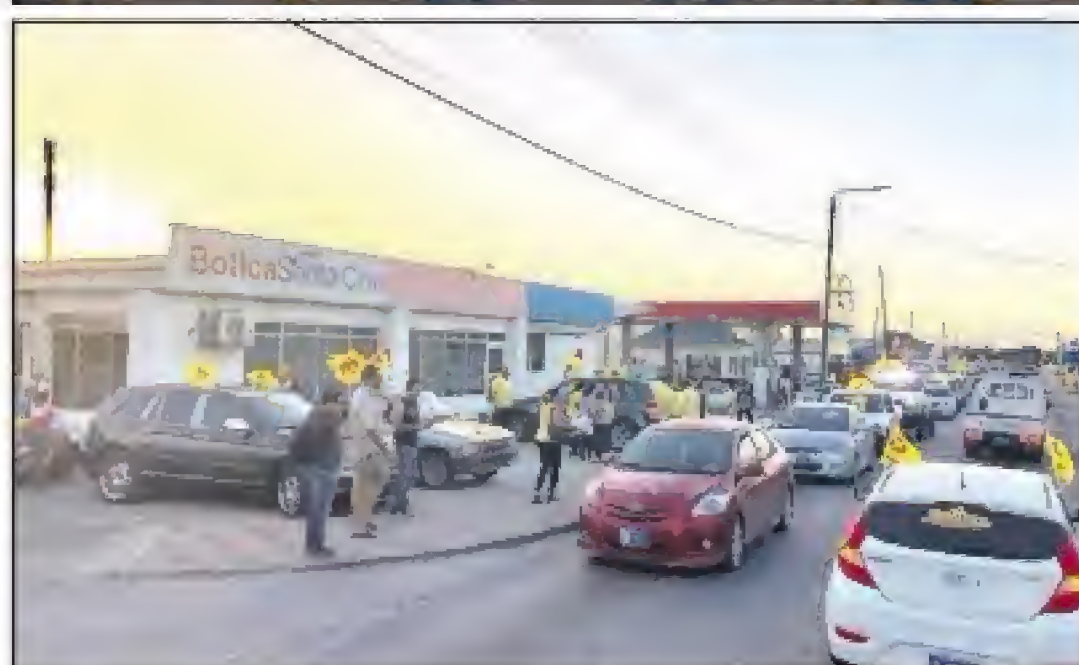
For the Game. For the World.



CELEBRANDO 85 AÑA DI ARUBAANSE VOETBAL BOND (AVB)

MEP den Movecion

Dakota P'e Cambio



Diabierna 23, Partido MEP a drenta Dakota cu nos evento 'Dakota P'e Cambio' cu a resulta hopi exitoso cu respaldo di un publico grandi y bon anima. Esaki a sosode na SEDE di MEP na Dakota na unda e caminda principal a wordo cera pa trafico pa asina nos brinda e publico un celebracion unico.

Candidatonan hunto cu nan ekipo di campaña y seguidornan di MEP, a reuni na diferente SEDE di MEP of na otro puntonan di encuentro pa asina yega Dakota den paradanan bon anima cu musica y pitro.

Eanochiacuminsaunbiaha mas cu reconocimiento di baluartenan cu durante hopi aña a dedica nan tempo pa engrandece e partido. Homben- y muhernan cu yen di balentia a yuda hiba e lucha hunto cu nos Libertador Betico Croes y Partido MEP. Nos gratitud y aprecio ta bay na cada un di nan.

John Francis Jacobs a habri e anochi bao di ritmo di steelband cu a cay na agrado di tur presente. Grouponan di baile folklorico a brinda e publico un bunita presentacion. Tambe nos tabata tin un grupo di



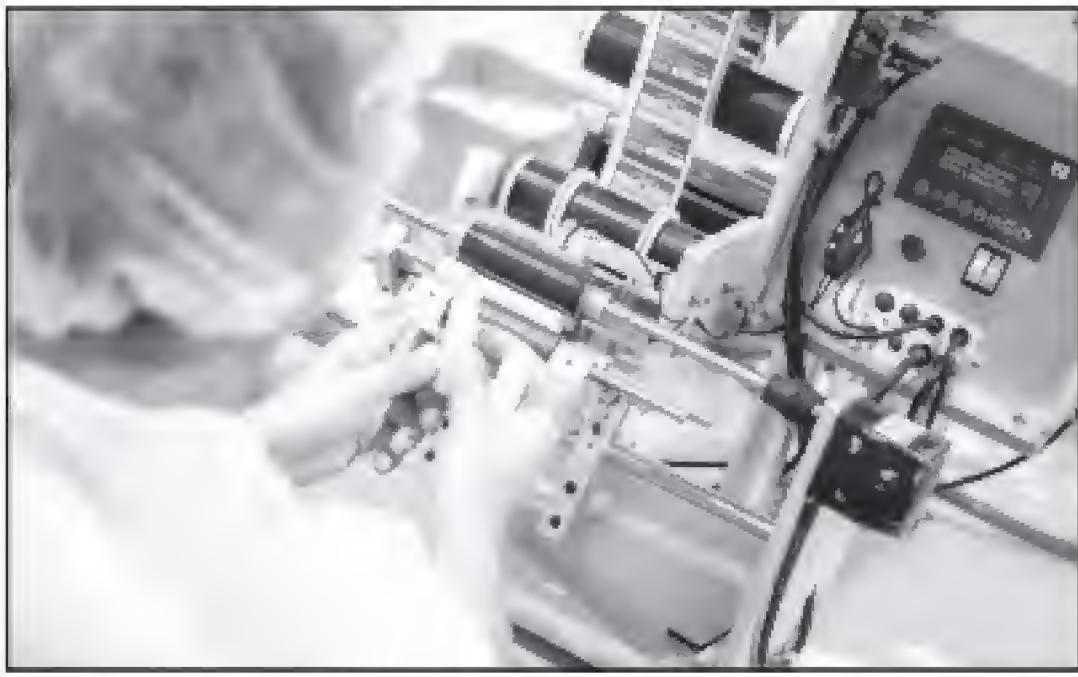
hoben cu a sorprende e publico cu un baile cu un cancion cu actualmente a pega hopi "Ban P'e Cambio". Presente pa anima e anochi, nos tabata tin 'N Fuxion y Buleria. Dj Robert Yeah a entretene e publico cu su bon musica. Y candidatonan a baila rond di pista bao di e tocamento di Massive Brassband.

Nos a presenta tambe e 5

candidato nobo cu a wordo lanza unda nan a presenta nan prome discurso politico.

Por spera mas di e actividadnan aki cu lo uni nos pueblo mas cu e Partido MEP. Nos ta e partido di solucion pa e pueblo aki. Aruba ta duna e señal cu nos kier cambio. Y hunto nos ta bay pa e cambio, sin miedo!

Aruba Aloë ta pasa e inspeccion di FDA y ISO cu gran exito



Consistentemente Aruba Aloë ta haci tur lo posibel pa asegura un calidad excelente di su producto y servicionan. E compania a comproba cu si bo traha duru siguramente bo ta logra bo metanan, y peseyta anuncia cu recientemente y un biaha mas, nan a pasa nan inspeccion di ISO y FDA e aña aki.

"The International Organization for Standardization" (ISO) ta e desaroyador di mas grandi den mundo pa companianan relaciona cu normanan internacional voluntario, cual ta reconoce e cumplimiento di certificacionnan altamente respeta den

henter mundo. Despues di un proceso di auditorio riguroso den April di 2015, Aruba Aloë a bira un di e prome companianan den Antiyas pa logra obtene dos certificado di e "International Organization of Standardization", cualnan ta: e certificado ISO 9001 pa e calidad halto di e sistema di gerencia y e certificado ISO 13485, cual ta demostra cu e compania ta cumpli cu e rekisitonan pa produci productonan medico di calidad halto, principalmente nan cremanan di Alhydran. Pa mantene e certificacionnan aki, Aruba Aloë mester pasa door di un inspeccion anual door di auditornan di ISO, cual nan a pasa cu gran

exito, manteniendo tur dos di nan certificacionnan prestigioso.

Pa por vende nan productonan na Merca, specialmente productonan manera sunscreens, cual ta wordo considera un droga na Merca, Aruba Aloe ta wordo controla door di e FDA (U.S. Food and Drug Administration). Y den April di e aña aki, FDA a pasa henter un siman na Arubapahaciuninspeccion "on-site" na Aruba Aloë Balm NV. Aruba Aloë a pasa e inspeccion aki exitosamente y pesey por sigui distribui y promove nan productonan na Merca. Esaki tin hopi importancia, como cu Aruba Aloë ta spera di por gana un posicion mas fuerte den e mercado Mericano.

Di acuerdo cu marketing manager Jessica Posner, "Ambos inspeccion ta demostra cu Aruba Aloë ta opera cu e normanan di mas halto pa por vende su variedad amplio di producto na e mihor calidad. Mi no por caba di papia di nos coleganan



extraordinario, kennan ta traha dia aden y dia afor, pa asegura rigurosamente cu tur e normanan halto wordo cumpli. Masha danki na e team tremendo aki!"

Managing Director Remko van der Veldt ta señala cu Aruba Aloë su meta pa e aña aki, ta pa comproba cu un compania netamente Arubano por bira un compania cu ta opera globalmente. "Pasando e inspeccionnan di FDA y ISO e aña aki, sigur lo yuda nos pa logra nos meta di bay mundial." E ta agrega, "Aruba Aloë su productonan a bira e orguyo di Aruba, y segun cu nos ta bay mundial,

nos meta ta pa extende e orguyo di nos bunita isla den tur skina di mundo."

Aruba Aloë, cual a wordo estableci na 1890, ta un di e unico companianan di Aloë na mundo cu ta crece, cosecha y procesa su Aloë na e mesun lugar. E Aloë, cual ta wordo considera e mihor Aloë di mundo, ta e base di un coleccion di producto pa cuido pa cuero, solo y cabey, cual constantemente ta creciendo. Aruba Aloë awor aki tin 17 tienda aki na Aruba, y su productonan ta obtenibel pa wordo cumpra riba www.arubaaloe.com (Merca & Canada) y na www.arubaaloe.nl (Europa).

11 AÑA

CHAMP OF THE Champions™

SOFTBALL ARUBA



Heineken®



26 JUNI - 2 JULY

VELD DI DRAGON HITTERS
NA BARCADERA

Arubaanse Voetbal Bond ta invita tur hende pa mira e prome wega di campeonato final RCA y Deportivo Nacional ta hunga wega di final awe diamars



E wega final di campeonato 2016-2017 ta inicia awe diamars 27 di Juni 2017 entre SV RCA y Deportivo Nacional. E teamnan lo hunga play-off di "Best out of 3". Esun cu gana 2 wega lo bira campeon di e campeonato. E wega lo cuminsa diamars pa 8:00PM den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad na Dakota. AVB ta premira cu e weganan lo ta na nivel y cu tur hende lo disfruta di e weganan. Dialuna atardi AVB a desvela e trofeo di campeon hunto cu dirigente di e teamnan SV RCA y Deportivo Nacional.

Presidente di Sport Vereniging Racing Club Aruba (RCA), Ditto Acosta, a indica cu nan ta contento di hunga final

un biaha mas y nan no a stop di train. E team tin como meta pa gana e campeonato pa di 3 año consecutivo. Si nan gana e campeonato di Division Honor, esaki lo ta e di 35 trofeo di campeon pa SV RCA.

A funda SV Racing Club Aruba (RCA) dia 15 di Februari 1934. E team a sa di crece den e ultimo 83 añanan te bira un organizacion di riba 300 futbolista. Nan ta parti den division di infantil, hubenil, hoofdklas, damas, 35+, 40+ y 50+. Roland "Ditto" Acosta ta Presidente di e organizacion, mientras cu Omar Tromp ta e coach di e ekipo di 25 futbolista cu ta hunga den e division di Honor. Historia a conta



nos cu den pasado, e ekipo di RCA a logra titula campeon na 34 ocasion. E ekipo di RCA ta e prome campeon di pais Aruba na año 1986 y ta e prome team di Aruba pa bira campeon Antiyano na año 1966. E ultimo biaha cu SV RCA a bay cas cu e trofeo di campeon tabata den e campeonato di año 2011-2012, e tempo ey contra SV La Fama. SV RCA ta conta cu sosten di su patrocinadornan Big Wheel Lottery, Powerade (Tropical Bottling Company) y Kentucky Fried Chicken.

Director tecnico di Deportivo Nacional Dreyer Bracho a expresa

di ta contento cu e team a yega final. E ta contento di por ta coach na Aruba y cu e team a yega final. E ta spera cu nan por bay cu e trofeo. Deportivo Nacional ta cla pa duna tur loke cu nan tin riba tereno pa asina busca pa bay cu e victoria despues di 10 año.

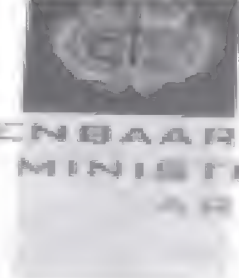
A funda Deportivo Nacional dia 15 di Maart 1970 y desde e tempo ey a haci historia den e deporte rey di futbol. Nan ta profila den tur liga di futbol, manera ta division mini baby, baby, Lifida A, Lifida B, Mayor, Junioren y Division Honor. Tambe nan ta den e liga veterano 35, 40 y 50. Mas o menos 200 futbolista ta hunga pa

Deportivo Nacional den tur division incluyendo e muchanan cu ta hunga den Lifida. Desde fin di año pasa nan a inaugura nan veld di bala nobo situa na Alto Vista. Deportivo Nacional ta conta cu sosten di su patrocinado Coca Cola.

Marlon Werleman, Vice Presidente di Arubaanse Voetbal Bond (AVB) ta invita henter comunidad di Aruba pa yega stadion y apoya ambos team cu lo competi pe titulo maximo den Division Honor. Porta ta habri pa 7:30 PM, mientras wega lo ta pa 8:00PM. Entrada ta 10 florin pa adulto y 3 florin pa mucha.

TA BASTA CU MENTIRA !!

BESARIL A WORDO INVESTIGA Y A SALI LIBER DI CULPA

	
Postbus 1164 Oranjestad, Aruba	
De heer G.F. Besaril Rooi Koechi 26M ARUBA	
Maandag 26 Oranjestad Aruba Tel: +291 521-4101 Fax: +291 521-4100	
Onderdeel	Parket Van de Officier van Justitie
Contactpersoon	mr. B.J. Schmitz
Doorkiesnummer(s)	5214166
E-mail	bart.schmitz@om.aruba.aw
Datum	26 Januari 2015
Ons kenmerk	LR 006/2014
Onderwerp	08/2014

Geachte heer Besaril,

Zoals u weet deed de Landsrecherche (LR) feitenonderzoek naar de aanrijding in de vroege ochtend van 8 maart 2014, waarbij u betrokken was. Het onderzoek werd op 15 oktober 2014 afgerond en op 22 oktober 2014 werd het terzake door de LR opgemaakte proces-verbaal ten parkette ingeleverd.

Het proces-verbaal is inmiddels door mij bestudeerd. Uit het onderzoek is naar voren gekomen dat u niet de veroorzaker bent geweest van het ongeval. Ook overigens is niet van enig door u gepleegd strafbaar feit gebleken. U hebt weliswaar de plaats van het ongeval verlaten, maar zulks is niet strafbaar gesteld in de Landsverordening wegverkeer.

Uit het onderzoek is ook gebleken dat u zich in de middag na het ongeval bij de politie hebt gemeld en een verklaring hebt afgelegd.

In de media is gesuggereerd dat u de plaats van het ongeval zou hebben verlaten om te ontkomen aan een alcoholtest. Dat is niet uit het onderzoek gebleken. Ook werd gesuggereerd dat de politie niet ter plaatse zou zijn gekomen bij het ongeval vanwege uw lidmaatschap van de Staten van Aruba. Uit het onderzoek is gebleken dat wel degelijk assistentie werd verleend, en ook een verkeersspecialist ter plaatse is gekomen.

HUZGA PA BO MES! PARTIDO AVP TA SIGUI FOMENTA MENTIRA.

**HUSTICIA TABATA HOPI CLA: BESARIL NO A HACI NADA
CONTRA LEY!**

Jacky van Putten di POR Mamanan soltero mester di un man urgentemente

Otro fin di siman exitoso na unda E Plataforma Nobo, POR a sali pa encontra cu e ciudadanonan. Mi persona tabata tin e privilegio pa drenta e barrio di de Vuyst y vecindario. Mi a haya e oportunidad di combersa y scucha e preocupacionnan cu tin cerca nos hendenan. Loke a impresionami hopi ta e situacion di mamanan soltero cu ta luchando nan so



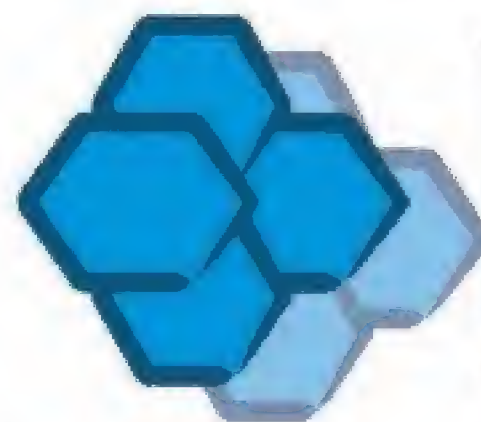
of cu poco ayuda pa asina sobrevivir. E placa cu nan ta haya di gobierno no ta suficiente, ademas e placa no ta yega pa cumpra loke mester den cas pa asina e muchanan por tin un bida digno y respeta. Trabao ta difícil (aunke mayoria kier traha), pasobra no tin unda pa laga nan yiu. E costo di creche ta demasiado haltu y nan no por pague. Hopi di e mamanan soltero aki ta biba den casnan di gobierno y e muchanan no tin ningun facilidad adecuado pa recrea. Canchanan di deporte cu nunca a haya atencion desde ultimo eleccion. No tin ningun opvang trai 'merdia pa nan yiu cual ta laga e porta hanchu habri pa por scoge e mal caminda.

Den nos Plan di Accion, nos a identifica e necesidad grandi aki pa duna apoyo na nos mamanan soltero cu no tin trabao y tambe esnan cu menos recurso.

Un di nos meta ta duna importancia na asuntonan social como fundeshi di nos sociedad, esaki pa medio di e.o: • Stimula cobradonan di onderstand cu por traha pa subi mercado laboral. • Adaptacion y modernizacion di e areglo di canasta básico. • Reforza e posicion di centro di barionan como pilar di convivencia dentro di nos comunidad. • Crèchenan cu ta cumpli cu normanan di calidad lo por wordo subsidia cu un maximo di 10 cupo pa crèche pa asina crea un tarifa social pa esnan di menos recurso. • Enfoca riba prevencion di abuso di mucha y hende muher, embarazo hubenil y adiccion di droga y alcohol y tambe conscientizacion di esnan vulnerabel den nos comunidad di nan derechonan y posibilidadnan di sosten y ayudo social. • Reforza y duna atencion na Voogdijraad pa asina e instancia aki por ehersa su funcion na un forma mas efectivo. • Reforza posicion di Departamento di Asunto Social pa inclui punto di sosten bek den barionan como tambe promove sinergia cu Departamento di Labor y DPL.

E problematica aki di mama soltero ta toca mi masha, especialmente pasobra mi mes tabata un mama soltero cu mi prome yiu pa basta aña. Mi a sinti loke nan ta papia cu mi di nan situacion. Danki na mi mama stima Rinolfa Wiersma (d.f.m) cu a apoyami cu mi por a traha. Como candidato muher riba E Plataforma Nobo POR nos lo bay percura cu mamanan soltero haya e debido atencion y solucionnan real wordo brinda. E ta rekeri esfuerzo di e mama pa ta parti di su solucion door di educa su mes y tuma pasonan concreto cu apoyo di gobierno pa asina mehora su situacion.

Pa mas informacion di nos Plan di Accion por subi nos website di POR www.forsanobo.com y download esaki.



DIMAS

Departamento di Integracion,
Maneho y Admision di Stranhero

Desde 27 Juni te cu 3 Juli DIMP (departamento di Impuesto) lo no por procesa e pagonan di Dimas

Pa medio di esaki DIMAS kier a informa na tur su clientenan cu desde 27 Juni te cu 3 Juli DIMP (departamento di Impuesto) lo no por procesa e pagonan di Dimas betalingen na e kassa nan di DIMP. Esaki por tuma lugar solamente den e dianan menciona na: Hulpbestuurskantoor y MFA. Dimas ta pidi disculpa pa cualquier inconveniencia cu esaki por trece cune.

Cursistanan a gradua pa curso di Time Management



Recientemente un grupo di 13 empleado a sigui e curso Time Management cu a wordo presenta pa Drs. Ina Croes di B & P Interface Training and Consultancy. E curso a focus riba con pa plania y haci uso di bo tempo na trabao. Upgrading di un empleado ta un inversion den mehoracion continuo di bo servicio na cliente. E participantenan a siña den un forma hopi practico con pa: • Establece nan meta y con pa dedica tempo pa logra esaki; • Analiza e manera con pa usa nan tempo regularmente; • Plania nan tarea na

trabao y nan deseo nan personal; • Stipula prioridad den trabao, kico nan mes por haci y kico por wordo delega na otro empleado;

Es nan cu a gradua pa e curso aki ta: Nilda Girigori, Christopher Carolina, Edgar Patrick Martis, Fabian Gutierrez

Salazar, Di-Stefano Wernet, Hillie de Meza, Cheritza Nivillac, Quiney Geerman, Raymond Oduber, Miguel Guzman, Mirella Yarzagaray, y Eugene Loefstop. B & P Interface Training kier a extende un palabra di felicitacion na tur es nan cu a gradua y desea nan hopi exito den nan trabao

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

ANALYSE VAN DE DAG (nr. 22)

In deze serie afleveringen in Solo di Pueblo belicht Jan de Ruijter, vaste columnist bij Solo di Pueblo en voorzitter van stichting Nos Ta Aruba elke dag een interessant thema met scherpe kantjes. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com Zie ook Facebook.

ARUBA IS VOLKOMEN LEIDERLOOS



In het Engels bestaat er een leuke anekdote:

A group of wolves:

The three in front are old & sick, they run in front to set the running pace of the group as otherwise they get left behind.

The next five are the strongest & best, they are tasked to protect the front side if there is an attack. The wolves in the middle are always protected from any attack.

The five behind them are also among the strongest & best; they are tasked to protect the back side if there is an attack.

THE LAST ONE IS THE LEADER.

He ensures that no one is left behind. He keeps the pack unified and on the same path. He is always ready to run in any direction to protect and serves as the 'bodyguard' to the entire group. Just in case anyone wanted to know what it really means to be a leader, it's not about being out front.

IT MEANS TAKING CARE OF THE TEAM!!

Wel, op Aruba hebben we een "alpha leider" die LED-lichten ophangt, beton stort, kinderen knuffelt, omaatjes kust, in een van de hotels staat te koken, olieblubber harkt langs de Noordkust, de wereld rondreist om "Green Aruba" te "verkopen", schoolbankjes boort, enfin hij loopt noch voor noch achter de "wolf pack", want hij zwerft altijd door het bos...

Mieke is een ongelooflijke grote groene lafaard...want in plaats van als partijleider tegen Permiso Paultje Croes te zeggen "Op mijn AVP lijst kom je niet vanwege het grootschalige fraude-onderzoek waar jij Paulchi het onderwerp en lijdend voorwerp van bent"... houdt hij zijn bek en laat Paulchi Aruba wijsmaken dat "Nad'un pasa"... er is niks aan de hand... terwijl Mieke als premier dondersgoed op de hoogte wordt gehouden door zijn minister van Justitie.... gluiperig mannetje, lafaard, twaalfjarig-onvolgroeid-



LIDER FRACASA!

kind...BAH

Aruba heeft helaas een intens slechte man als "leider", een door en door slechte man met enorm grote gebreken als politiek leider en ook als persoon heeft hij dermate veel karaktergebreken dat hij noch als mens noch als premier kan functioneren. Hij is geen mens en geen premier. Op 22 september sturen we hem met een enkele reis naar Haïti of liever naar TIMBOEKTOE! Dat is verder weg!!

OP NAAR EEN NIEUW ARUBA 2017-2025!

KvK ta informa:

Sr. Kawish Misier ta ser nombra como Vice-Presidente di Directiva di KvK

KvK tin e honor di informa cu sr. Kawish Misier lo ta e Vice-Presidente nobo di su Directiva. Sr. Frans de Mey tabata esun cu e puesto di Vice-Presidente pero pa motibonan personal e mester a desocupa e puesto aki.

Desde Januari 2017 sr. Kawish ta forma parti di e Directiva di KvK y e ta asina tambe e miembro mas hoben cu a yega di tuma parti pa e funcion aki. Como miembro activo di Directiva, sr. Kawish ta representa e 'young entrepreneur' di Aruba.

Apesar di su edad relativamente hoben sr. Kawish tin hopi experiencia mirando cu desde 2010 e ta opera su propio negoshi y a sa di supera diferente obstaculo combinando su estudio banda di esaki. Sr. Kawish a gradua

como bachelor den Marketing y tambe den Accounting & Finance na Universidad di Aruba y a continua pa su Master den International Business locual el'a completa na aña 2016. Sr. Kawish tabata semper hopi activo y asina a sa di wordo galaradona cu titulonnan manera "Hoben y Talentoso" na 2014. Na 2012 el'a sali ganador di e premio "Mission 2 Brazil". Ademas el'a forma parti di e Parlamento Hubenil di Reino y ta fundador y tesorero di Yes Aruba.

KvK ta orguyoso di su Vice-Presidente nobo y sa cu por conta cu sr. Kawish kende semper ta atento pa contribui y yuda na bin cu ideanan innovativo pa bienestar di e comunidad empresarial y muy en particular e 'young entrepreneurs'. KvK y su Directiva ta desea Kawish hopi exito!



Evento gratis di KvK special pa e empresario:

Business Plaza – Get Started! Bishita nos diasabra 1 di Juli!

Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) tin e placer di invita tur hende cu kier cuminsa un negoshi of cu recien ta un empresario pa bishita e evento Business Plaza – Get Started! E evento aki ta brinda varios informacion al caso pa esnan cu tin e ambicion di cuminsa un negoshi of ta den e proceso aki caba. Business Plaza – Get Started lo tuma luga diasabra 1 di Juli na KvK cuminsando for di 9'or di mainta te cu 2'or di atardi.

E evento aki ta posibel danki na e aporte di CMB como sponsor.

Business Plaza ta e oportunidad pa e empresario nobo, caminda e por ricibi informacion completo pa e por 'Get Started'. E intencion ta pa haci bo idea un realidad y ricibi e guia necesario pa por cuminsa y maneha bo negoshi nobo. Durante e dia aki KvK ta brinda e oportunidad pa bo registra bo negoshi y asina tambe cana e caminda pa organiza bo negoshi. Pa por logra esaki, e ta importante pa trece tur documento correcto y completo. Pa mas informacion tocante e documentonan rekeri tuma contacto cu KvK.

Programa: Registracion ta cuminsa ya pa 8:30 di mainta. Riba e dia aki KvK ta ofrece un programa yena cu presentacion y tambe un workshop. Pa esaki nos ta encarecidamente pidi pa tene cuenta cu e programa stipula:

09:00 AM - Un palabra di bon bini duna door di e presidente di KvK, sr. Ernst Mohamed

• 09:05 AM - Sra. Kimberly Vanschel di CMB lo duna un presentacion encunto 'Opening a Business Account'

• 09:35 AM - Sra. Sue- Ellen Farro KvK lo duna un presentacion encunto con pa cuminsa un negoshi

• 10:30 AM - Sr. Atwell Aniceta di CXPAY lo duna presentacion encunto e-Commerce

• 11:00 AM - Ganadornan di Hackathon Oranjestad, Marksonn Maduro y su team 'Monumnt' lo duna un presentacion di nan idea di negoshi

• 12:00 PM - Sra. Lay Hing de Kort di Cornerstone Economics lo splica over con ta formula un bon business plan

• 12:00 PM - Sra. Maria Dijkhoff-Pita di DEZHI lo elabora riba Sustainable Development Goals

Fuera di esey lo tin e oportunidad pa haya varios consulta:

• 10:00 AM - 1:00 PM Business Advisors di KvK ta disponibel pa registracion y consulta

• 12:00 PM - 1:00 PM Departamento di Asunto Economico ta disponibel pa informacion encunto permisionan

• 12:00 PM - 1:00 PM Qredits ta disponibel pa informacion encunto Qredits y financiamiento di negoshi

• 12:00 PM - 1:00 PM Sra. Sonja Velthuisen, Directora di KvK y sr. Dave Martinus di ActionCoach lo ta disponibel pa duna informacion y registracion encunto e programa nobo pa e curso Empresario Independiente. Networking

Di 1:00 PM pa 2:00 PM tin e oportunidad pa encontra cu otro empresario y comerciantenan presenta pa por cera lazonan comercial amistoso. KvK ta ofrece snacks y bebida gratis durante henter e evento.

Probeca di e evento aki pa siña y haya mas informacion con pa start bo negoshi. Di e forma aki realiza bo sueño di tin bo propio negoshi. Pa mas informacion riba Business Plaza – Get Started! y registracion sigui nos riba Facebook-page [facebook.com/arubachamber](https://www.facebook.com/arubachamber). Registracion ta obligatorio pa tur presentacion y workshop. Registracion ta posibel pa medio di nos website www.arubachamber.com/signup. Pa mas informacion por tuma contacto tambe via e-mail: businessinfo@arubachamber.com of yama nos na: 582-1566, ext. 42/35/27/30.



HOW TO START YOUR OWN BUSINESS



START!

Network Consulting Coaching INFO Workshop IDEA

Business Plan Presentations

Saturday, July 1, 2017 | 9am* – 2pm**

Aruba Chamber of Commerce & Industry
Admission: FREE! Including refreshments

Registration in advance is required to attend the presentations and workshop.
You can register on www.arubachamber.com/signup or call 582-1566 ext. 27 | 35 | 42.

For more information visit www.arubachamber.com

* Registration starts at 8:30am
** Networking from 1pm - 2pm
Language: Papiamentu



Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo

Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi

Puntra pa Special di Luna

Tel: 5851708/
Cel: 5931608/5943207/5620331

Email: mheqnv@hotmail.com



Andin Bikker di POR:

POR lo re-inforza principionan di bon gobernacion

Den conferencia di prensa di Partido POR, Plataforma e Forza Nobo, parlamentario Andin Bikker a menciona cu den gobierno, POR lo re-inforza e principionan di Bon Gobernacion y a duna di conoce cu nan a manda un nota na Minister di infraestructura, tocante otorgacion di tereno, pero e minister a laga sa cu e no ta faltando na cumplimiento di ley. Bikker a splica cu si e minister ta faltando ley si of no, e ta asunto di Ministerio Publico wak esaki, pero e ta kere si, cu e minister ta faltando e ley di bon gobernacion, cual un di su principionan ta trato igual. "No por ta asina cu nos ta haya documentacionnan caminda personanan hopi a yega na e gobierno aki, sin pasa proceduranan ni ningun tipo di conseho di departamentonan, ta yega haya opcionnan, otorgamento di tereno erfpacht na gran cantidad. Principionan di bon gobernacion ta demostra y exige cu tur persona na Aruba, cu ta haci un peticion pa un tereno of un opcion riba un tereno, mester haya trato igual.

Y ora bo no haya trato igual, e articulo 340 di nosCodigo Civil ta bisa cu tur e contratonan aki ta nulo y e ora ey nos tin cu para un rato keto pensa si e gobiernon aki ta respeta principionan di bon gobernacion", Andin Bikker a splica. Ademas, parlamentario Andin Bikker a splica cu POR ta bay administra tambe e reforzamento di nos leynan wak si e mesun principionan menciona ta aplicabel pasobra Fundacion Pro Husticia ta haya reclamo di ciudadanonan, cu ta bisa cu nan mester biba cu nan yiunan cera paden, pasobra den bario diripiente ta bin bin fabrica di cement y cuminza



traha blokki, anto cu nan mester paga sumanan cu nan no por afford door cu siete dia pa siman nan mester cende airco pa tin nan yiunan paden, pasobra nan ta haya problemanan respiratorio. "E e ora tampoco principionan di bon gobernacion ta aplicabel, pasobra hopi hende cu ta bin na e fundacion ta bisa cu entre otro, na Bario di Noord tin fabricanan asina ta lanta y ora nan bay cerca gobernantenan cu mester ta esnan responsabel, incluyendo Minister di Husticia, pa reclama cu tin cosnan cu ta tumando lugar sin gender vergunning, nan ta keda cu impresion cu nan lo ta tene man na cabez di algun di e personanan cu ta haci e actividadnan aki sin permiso". Bikker a bisa cu asina por wak den full e linea di e gobernacion aki cu hopi biaha no ta re-inforza nos leynan, pero cu basicamente nan ta mira ta ken ta hopi cerca di e gobernacion aki y e ora ey ta reforza e leynan, pasobra hopi di nos ciudadanonan a haya nan mes forza di bay Corte, pa busca proteccion di nan derechonan caminda cu gobierno ta e prome yama pa re-inforza nos leynan", mr. Bikker a reitera.

El'a agrega cu cada siman gobierno ta bin cu mas ley cu e kier regula mas tipo di mercado. Pero si e ley ey no ta wordo reforza of no

ta wordo haci na un manera cu nan por wak ken ta e persona cu ta wordo afecta of nos, e ora ey no ta respetando e principionan di bon gobernacion, anto na final di dia ta existi henter un ordenanza pa loke ta leynan administrativo cu ta basa netamente den e principio di bon gobernacion. "Ey, ora bo ta yega Corte, Corte ta bay wak como criteria si Gobierno lo por a yega na e decision cu el'a tuma den un caso di otorgacion di un tereno, den un caso di erfpacht, si e ta re-inforza e ley riba un persona, un instancia, of un compania cu tin of no gender vergunning y esey ta e principionan cu ta un berguenza cu un minister, den e caso aki sr. Benny Sevinger, gewoon bisa cu loke el'a haci no ta contra ley. E mester a wordo puntra na prome lugar si loke el'a haci ta en concordancia cu e principionan di bon gobernacion cu ta loke mester wordo respeta y den esaki e minister di infraestructura ta fayando grandemente, mescos prome Minister Eman, Minister di Husticia y tur e demas ministernan, pasobra nan no te re-inforza nos leynan, of ta haci e hopi subhetivo. E gobernacion aki mester a saca su conclusion for di hopi tempo, pero en todo caso, dia 22 di September pueblo lo haci esaki pe", finalmente, parlamentario Andin Bikker a bisa.

Sony Pictures y Warner cu serienan grandi riba Video On Demand di SETAR



SETAR, Sony Pictures Television Networks, Warner Bros y HBO ta contento di anuncia e lansamento di contenido di VOD di Canal Sony, AXN, y Warner pa tur cliente di Cable Digital di SETAR. E contenido di e canalnan aki awor ta "on demand", dunando clientenan oportunidad di disfruta di programanan na momento cu nan ta desea.

Ricibi acceso na contenidonan popular manera The Voice, Criminal Minds, Grey's Anatomy, NCIS, The Blacklist, American Housewife, The Catch, MARVEL Agents of SHIELD, Once Upon a Time, The X Factor, Beyond the Tank, When We Rise, Scandal, Big Bang Theory, Kevin Can Wait, y mucho mas.

Pa haya acceso, simplemente primi e boton di VOD riba bo remote of tune in riba canal 1 di Cable Digital. Busca e folder di HBO Basic y primi OK. Ey lo haya e lista di contenidonan pa disfruta di dje, cuanto biaha cu ta desea, sin costo adicional.

Pa mas informacion por tuma contacto cu SETAR na 525-1700.

Un Mainta Diferente
Top 95

Lyonel Dirksz

Tur dialuna pa dibierna di 9or di mainta pa 12or

Un Mainta Diferente
Pa alegra bo mainta cu motivacion, salud, noticia, farandula, humor, musica, hopi premio y topiconan intresante.



E importancia di cambionan de modernizacion den tecnologia pa 60+



Club Kibrahacha 60+ cohuntamente cu MFA Paradera y Noord ta extende un invitacion pa un charla cu ta tuma lugar diamars 27 y diarazon 28 di Juni.

Tema di anochi ta bira: Kico tecnologia por significa pa 60 plus den su bida diario?

Ariba ambos anochi informativo ta bay elabora ariba e medionan di comunicacion moderno y oportunidadnan nobo cu tin pa servicio financiero. Meta di ambos anochi informativo ta pa concientiza nos comunidad di cambionan

di tecnologia cu ta influencia e bida diario di nos tur. Cambio den tecnologia ta beneficia nos tur y pesey ta importante pa nos tur participa. Nos 60 plus tambe!!

Expertonan ariba e tereno aki ta bay duna splicacion con importante e ta pa sigui e cambionan den tecnologia cu ta facilita nos bida diario.

Durante e anochinan aki ta bay duna informacion y tips con den forma simpel por sigui cambionan den tecnologia.

Homber a reconoce kibrado di bentana te na South Beach

Diahuebs, pa mas of menos 10'or y 10 di marduga, Central a dirigi patruya na South Beach Lounge pa un caso di destruccion cu a tuma lugar den oranan di mainta. Parce cu e sospechoso a wordo mira na dicho localidad. Ey a papia cu un testigo, kende a declara cu un homber a kibra bentana di varios auto cerca di su trabao den Elleboogstraat. Segun su version, tur cos ta riba imagennan di video.

Door di esey el 'a mira e causante y a ripara cu e sospechoso tabata na dicho localidad. Segun e testigo, e sospechoso tabata tin e mesun slofnan bisti. El' a describi e causante cu un t-shirt cora bisti y un petchi geel cu slofnan blanco. Despues cu polis a wordo informa, nan a mira un homber cu e mesun descripcion.

A papia cu e homber G., kende a declara cu e no ta buscando nada dilanti di e localidadnan. Polis a controla e homber G., pero no a haya nada particular. Central a wordo poni na altura. Mas informacion lo wordo suministra na recherche di Playa.



Facebook.com/MFAParaderaAruba
Facebook.com/MFANoordAruba

'MFA Noord y MFA Paradera conhuntamente cu club Kibrahacha 60+ ta presenta dos anochi informativo ariba e tema **TECNOLOGIA MODERNO**'

Expertonan lo duna splicacion di e importancia pa sigui e cambionan cu lo facilita nos bida diario.

MFA PARADERA

27 di juni 2017

7:00 PM- 8:30 PM

Paradera 145C

+297 281005

MFA NOORD

28 di juni 2017

7:00 PM- 8:30 PM

Noord 70

+297 281001

Oradornan:

Evan Giel, SETAR NV | Edward Erasmus, Freezone Aruba |
Jeffrey Matos, Club Kibrahacha 60+



DEPARTAMENTO
DE ECONOMIA Y
COMERCIO



*Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu
boluntad di Dios
nos ta anuncia cu a bay sosega*

Srijatie Druiventak Sarijoen "Juffrouw Srie"

Hopi forza na famia y sernan
keri



Juffrouw Srie semper lo keda den nos curazon.

Rachelle Croes-Caster
Schoolleider Cacique Macuarima School

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua

Royal Power Tat Fat Home Depot ta “crush” Piratas Bronx Birds

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Sra. Bertha Wolf Croes y Eugenio “Tan” Helder a continua riba veld di Dragon Hitters.

Den categoria masculino AA e equipo campeón di 2016 esta Royal Power Tat Fat ta crush Piratas Bronx Birds den 2 wega. Den e promer encuentro Poy Flanegin kende a bay tira pa Piratas den 2017 a sa di tene su X equipo Royal Power hopi serca perdiendo 2-1 te den bom di 4 inning.

E equipo después di esaki a explota riba Poy pa asina gana e partido. Tata contra jui esta Poy Flanegin vs Jomark Flanegin. Jomark Flanegin ta lansa un “one hitter” contra su tata Poy pa asina seya e victoria riba su nomber. Kelvin Sylvania ta conecta Poy un cuadrangular den



deep righ cual ta pika riba e “vierbaansweg” y ta extende te denpa dos careda. Kenny Hart cu dos coreador na base ta conecta

un cuadrangular den center left pafor di parke remolcando 3 careda mas pa knock out Piratas den e promer partido. Royal

Power 8 careda, 14 hit, 0 error. Piratas 1 careda, 1 hit, 1 error.

Mihor bateadornan pa Royal Power ta Kelvin Sylvania conectando e bala solido di 3-3, Jair Thompson, Riangelo Flanegin y Gion Flanegin tur di 1-1, Dayson Croes 4-3 y Kenny Hart di 3-2. Gion Flanegin jui hombre di “Gordo” Cannister a debuta cu Royal Power den AA cu apenas 16 aña ta drenta di pinch hitter y ta conecta su “omo” Poy Flanegin di hit pa center. Pa Piratas Leyvis Gonzales a conecta e único hit y a bay di 2-1. Den e di dos partido di anochi Royal Power a haba hopi pisa riba e pitcher abridor di Piratas Guillermo Montiel kende Mesora a wordo releva pa Poy Flanegin den di dos inning cu tampoko tabata por cu e batería di Royal Power Tat Fat.

Jair Thompson ta klansa un “one hitter” pa bay cu e victoria mientras Guillermo Montiel ta bay cas cu e derota. Royal Power 18 careda, 14 hit, 0 error. Piratas 1 careda, 1 hit, 6 error. Kelvin Sylvania kende ta super hot cu su bate ta bolbe saca 2 bataso pafor di parke y ta bay di 4-4, Giandrick Lacle ta bay di 3-2 incluyendo un grand slam, Gregory Krosendijk 3-2, Franco wouters di 4-2 tambe cu un homerun, Kenny Hart 4-2. Pa Piratas Poy Flanegin ta kibra e no hitter di Jair Thompson cu un hit solido pa center.

Royal Ppower ta para cu 5 victoria y 1 derota den nan promer 6 salida di campeonato. Dialuna awor 26 di Juni Champ of the Champs ta ranca Sali riba veld di Dragon Hitter tur dia te cu diadomingo 2 di Juli serando cu Tsunami. Softball a la carga!!!

Accidente cu impacto basta fuerte cu hende herida pa falta di preferencia na Weg Seroe Preto



Diasabra atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na e cruzada Weg Rooi Hundo Weg Seroe Preto, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente pa falta di preferencia. E impacto tabata basta fuerte, na yegada di e ambulans nan a atende e victimanan y a transporta nan pa hospital.

Beroepscommissie a evalua y a tuma decision Wega final lo continua diamars entre SV RCA y Deportivo Nacional Petición di SV Dakota no ta admisibel tampoco pa reevaluacion!

Diadomingo Comision di Apelacion (Beroepscommissie) a ricibi e peticion di Arubaanse Voetbal Bond, unda cu nan a reuni pa asina trata e peticion di SV Dakota pa Comision di Apelacion reevalua nan decision di siman pasa. Esaki despues cu Arubaanse Voetbal Bond a declara nan no admisibel pa Arbitrage. E Comision di Apelacion a tuma e decision cu nan tambe ta declara cu SV Dakota no ta admisibel pa reevalua un decision tuma.

E peticion pa CdA (Comis-

ion di Apelacion) reevalua nan decision di parti SV Dakota a keda entrega diasabra na CdA. Despues cu esaki a keda entrega, CdA a trata e peticion y diadomingo nochi nan ta informa AVB cu nan a tuma e decision cu ta declara e peticion di SV Dakota no admisibel.

Cu e decision aki AVB por continua cu e play-off final entre RCA y Deportivo Nacional. Asina aki tambe e prome wega final di e campeonato 2016-2017 lo sali ranca diamars awor 27 di Juni 2017.



ROSALINDA BOEKHOUDT DI PARTIDO CURPA: "VOL IS VOL!" parti 3

Den nos 1er articulo "Vol is Vol" parti 1 nos a splica pakiko e maneho di stranheria mester cambia. Den e siguiente articulo "Vol is Vol" parti 2 a wordu splica kiko tur partido CURPA lo haci pa pone arubiano na e 1er lugar y pa trece e arubianonan foi rond di mundo bek Aruba.

Den e di tres parti nos lo indica ki medidanan único y efectivo partido CURPA lo tuma pa:

1. Preveni a crecimiento di e sobrepoblacion na Aruba
2. Controla e maneho di permiso y pa evita mas permiso y/of paspoort gate

Pa preveni e crecimiento di e sobrepoblacion na Aruba y alabez proteha e mercado laboral local partido CURPA lo tuma e siguiente medidanan pa limita e inmigracion legal:

1. Limitacion di periodo di eerste aanvraag te na maximaal 3

aña.

2. Eliminacion di reunificacion familiar (gezinshereniging) di vergunninghouders

3. Exclusion di vergunninghouders foi di AZV cu obligacion di doño di trabou pa sera seguro medico priva pa e vergunninghouders pa medio di ley.

4. Pa mehora e liquidez di e fondo di AOV/AWW lo hiba un maneho di forma análoga na esun di Merca pacuegreencardholders. Lo mantene e contribucion di vergunninghouders na e fondo di AOV/AWW pero lo exclui nan di e derechonan riba AOV/AWW uitkering.

5. Reintroduccion di permiso di trabou pa esnan cu ta casa cu arubiano segun LTUV cu no a naturaliza of cu no tin firma liber ainda.

6. Exploracion di e posibilidadnan pa para/retarda



e naturalizacion via di Aruba. Tambe nos di partido CURPA ta di opinion cu no por sirbi dos maestro pues nos lo explora e posibilidad pa evita doble nacionalidad den futuro.

Pa controla e maneho di permiso y evita mas permiso/paspoort gate e siguiente medidanan lo wordu

tuma door di partido CURPA:

1. Digitilizacion di tur permiso den forma di un caarchi cu tur informacion den un chip cu por wordu gescan.

2. Digitilizacion y introduccion di correo y firma electronico di tur documento cu mester di pa saca permiso y paspoort.

3. Controlnan adhoc door di DIMAS y DAO, boetnan mas halto pa delitonan di e LTUV.

4. Análoga na e maneho di China lo reserva un % di e parti di e placa recibi di boetnan pa recompensa pa esnan cu ta duna tips di violacionan di e LTUV cu ta conduci na dunamento di boet (whistleblowers).

Den e siguiente articulo "Vol is Vol" parti 4 y ultimo parti di e Maneho di Stranheria, lo publica e medidanan único y efectivo cu partido CURPA lo tuma pa preveni y combati y ilegalidad y entrada ilegal na Nos Pais Aruba.

Cifranan di diabetes y malesanan cronico ta keda aumenta ta Aruba Prevencion, educacion y structura ta esencial pa garantisa continuacion di fondo AZV

Actualmenye como Dyaliseverpleegkundige Eromil Bakmeyer miembro di Plataforma Politico Pueblo Orguyoso y Respeta (POR), e ta tene su mes hopi bezig cu pashentnan cu tin diabeto y ta duna diferente guia na personanan diabeticos. Prome cu el a tuma e reto di bira un dyaliseverpleegkundige, e tabata traha como junior project manager na Botica di Servicio unda cu e tabata encarga cu e clinica di diabetes. Pues for di e tempo ey caba mas o menos 10 aña pasa el a cuminsa cu e parti di diabetes unda cu e tabata tene consulta cu pashentnan diabeticos.

'Si mira e cifranan aki na Aruba, bo lo tuma nota cu cifranan y porcentahenan ta keda subi den e cantidad di pashentnan cu diabetes. Consecuentemente hopi biaha e mesun pashentnan cu mi tabata wak den e clinica cu tabata diabeticos, awo mi ta wak cu ta pashentnan cu a bira di dialyse. Si Wak e cantidad di personanan

cu sobre peso, esaki tambe ta aumentando hopi akinan na Aruba anto cu esaki e malesanan cronico tambe ta subiend drasticamente. Mi ta premira cu si cosnan sigui asina y si no bay haci algo den e area aki pa loke ta prevencion, costo di AZV lo sigui crece y nos no lo por keda sin pone un "price tag" e ora cu esey. Pesey ami ta para pa e parti di prevencion, educacion, guia y duna structura na nos pueblo, esakinan mester bira un parti cu tambe ta cay bou di AZV.'

Manera menciona anteriormente, cu casi 10 aña bezig den e tereno aki na Aruba, mi a duna presentacion diferente caminda pa purba atende cu e problema cu ya for di e tempo cu mi a cuminsa mi a tuma nota cu e lo a bira un problema grandi. Mi ta keda bisa tambe cu e lo bira un problema hopi mas grandi si no pone atencion na prevencion. "Pues ora cu mi a wordo acerca door di lider di POR Otmar Oduber pa mi subi lista, e hecho

cu el a tuma e parti di prevencion como un punto hopi importante, esey a hala mi atencion di biaha. Netamente como cu e trabou cu mi ta haciendo ta parti di prevencion. Awo riba un lista politico mi por ehrece e mesun funcion riba un plataforma mas amplio y mi lo por tin mas influencia pa cosnan por cambia pa bienestar di e pueblo di Aruba."

Banda di e aspecto di prevencion pa loke ta salud, otro interesnan cu sr. Bakmeyer tin, ta encera derechonan di mucha en general. Mester para keto na tur derecho di mucha unda cu tin decreto internacional di Unicef. Nos mester cuminsa educa nos muchanan riba kico ta nan derecho, mester cuminsa siñanan y haci nan consciente cu nan tin cierto derechonan, pero con ta atende cu esakinan tambe. Por ehempel nan tin derecho di opinion, y nos mester por siñanan cu nan por forma nan opinion a base di hechonan entre otro y abase



di esey nan derecho tincu wordo respeta. Banda di esaki abuso sexual, mental, fisico, emocional etc. tur ta cay bou di e derecho di mucha cual mi ta kere cu nos tin un tarea grandi pa haci ainda na Aruba. Departamentonan social den e caso aki mester traha mas hunto specialmente den caso cu un mucha ta un victima pa e procesonan por cana den forma mas structura.

Riu Palace Aruba y Riu Palace Antillas ta tene tatanan contento

Tatanan di Riu a disfruta di lunch pa celebra nan dia

Diabierna ultimo Riu Palace Aruba y Riu Palace Antillas a celebra dia di tata cu tur su empleadonan. Tur empleado tata a pasa un momento agradabel unda cu nan tabata papia y hari y haci esaki den compania nan hefenan.

Edia tabata uno placentero unda cu e tatanan a haya un dushi lunch den tur dos restaurant na Riu. Durante e lunch e tatanan a haya e oportunidad di participa den un rifa, unda cu tabata tin diferente ganado. E tatanan por a gana diferente premio manera, Smart TV, caha di Heineken, caha di Corona, 2 Buchanan's, 1 Brugal, 1 Barcelo, 1 cena romantico, 1 desayuno pa 2 y un total di 3 celular. Empleadonan tabata super contento cu nan lunch y e rifa.

Gerencia di Riu Palace Aruba y Riu Palace Antillas a felicita tur tata y ta hopi contento cu e tatanan empleado cu a gana premio a keda feliz cu loke nan a gana.

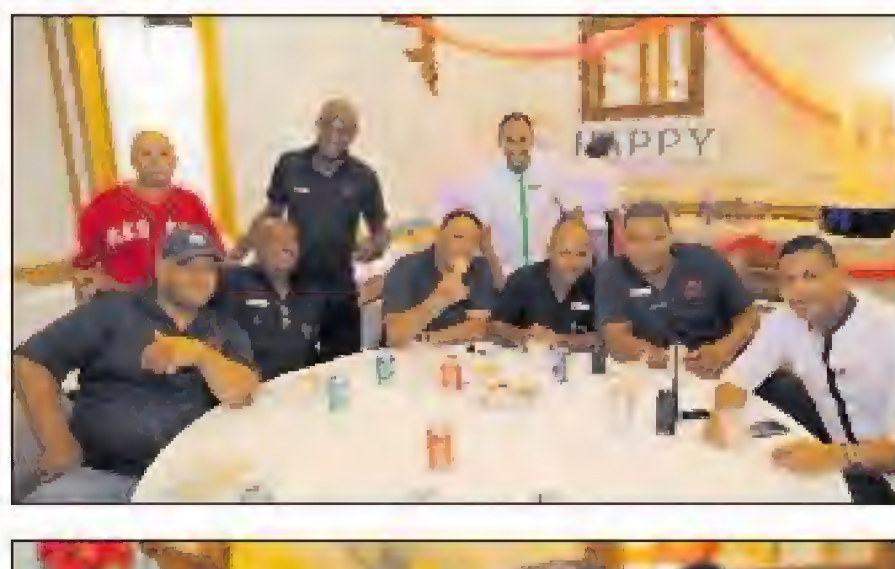
Famia Riu a funda Riu Hotels & Resorts como un hotel chikito na aña 1953, na Majorca, Spaña. Awendia Riu, cu ta partner cu TUI, e compania di tours mas grandi na mundo, ta ofrece 95 hotel, di cual riba 70% ta ofrece acomodacion "all inclusive".

Riu Hotels & Resorts ta bou maneho diario di e di tres generacion di famia Riu, cu su oficina principal na Majorca y ta conta cu riba 26 mil empleado y ta estableci den 19 pais, manera Spaña, Portugal, Irlanda, Alemania,

Bulgaria, Turkia, Morocco, Merca, Mexico, Jamaica, Bahamas, Aruba, Costa Rica, Republica Dominicana, Panama, Cabo Verde, Mauritius, St. Martin y Sri Lanka.

Aki na Aruba, Riu Hotels & Resorts a habri Riu Palace Aruba na aña 2007. Debi na e gran exito di su prome hotel na Aruba, e compania a dicidi di adkiri un di dos hotel, habriendo Riu Palace Antillas na aña 2014. Hunto e dos hotelnan aki ta maneha mas o menos 25 mil huesped pa luna, cu un nivel di grado di ocupacion mas halto riba nos isla.

Entre e dos hotelnan Riu na Aruba, nan ta emplea riba 800 trahado, brindando huespednan e miho nivel di servicio.



Mas imagennan di Tatanan na Riu cu a disfruta di lunch pa celebra nan dia

Pa e relato pagina 21.



RCA GOES DISNEY 2017 a bautisa nan uniform, patrocina pa DELTA BLUE/TOSHIBA

Diasabra atardi e grupo RCA GOES DISNEY 2017 a bautisa nan uniform, patrocina pa DELTA BLUE/TOSHIBA cu lo wordo usa proximamente na Orlando Florida. Pa di 5 biaha coach Rafael Vanegas di RCA lo ta biahando cu hungadornan hoben den e deporte di futbol pa Orlando Florida. Caminda cu na aña 2012 RCA a termina na di tres lugar ganando nan trofeo y medallanan di brons entre 168 clubnan mundial cu a participa na e torneo mundial. E aña aki nan lo ta participando un biaha mas na e Copa Mundial aki cu ta pa hobennan di edadnan di 7 te cu 17 aña, organisa pa Disney World y ESPN.

E biaha aki RCA GOES DISNEY 2017 encabeza pa coach Vanegas lo ta participando cu dos team cu ta U9 y U14. Nan lo ta saliendo for di Aruba dia 7 juli mientras e apertura lo ta dia 9 juli y e weganan mes lo cuminsa dia 10 juli y lo termina dia 16 juli y ta wordo hunga riba tereno di ESPN. For

di aña pasa oktober e commishon di RCA GOES DISNEY hunto cu mayornan di hungadornan a cuminsa cu actividadnan pa recauda fondo pa asina por realisa e biahe aki. A wordo organisa koffiemorgen y Bingo pa asina nan gastonan por wordo cubri. Awe fuera di bautisa nan uniform tambe nan ta sera nan actividadnan cu sorteo di un rifa. Di cual commishon, hungadornan y mayornan kier a gradici cada un persona, companianan cu a aporta cu sponser y donashonnan pa asina e meta principal di hiba e hobennan aki experencia nan deporte faborito pafor di Aruba, un realidad.

E numernan ganador di e rifa cu tawata consisti di 8 premio y cu a wordo hunga via tombola ta lo siguiente: premio 8 cu ta un voucher patrocina pa SPLASH & PLAY RENTAL ARUBA na valor di 330 florin a bai pa # 1943 - Caribbean Overseas LTD. Premio 7: un gift certificate patrocina pa



DE PALM TOURS ARUBA y un DINNER FOR 2 na Papiamento Restsurant a bai pa # 0782 - Interprint N.V. Premio 6 cu ta un COBY MP4 patrocina pa BEST DEAL a bai pa # 4717 - Maxwell Richardson. Premio 5 cu ta un CELLULAR AKUA patrocina pa SETAR a bai pa # 3111 - Johnny Angela. Premio 4 cu ta un Gift Certificate patrocina pa DE PALM TOURS y un DINNER FOR 2 patrocina pa DRIFTWOOD

RESTAURANT a bai pa # 2350 - Jaimy. Premio 3 cu ta un TABLET ARTEL patrocina pa BABA'S ELECTRONICS a bai pa # 3189 - Johnny Winterdaal. Premio 2 cu ta un HP LAPTOP patrocina pa CROWN ELECTRONICS a bai pa # 1877 - A. Wester. Y premio 1 cu ta un TV 32 INCH patrocina pa O.C. a bai pa # 1191 - Famia NAHR cu tawata presente y a ricibi su premio al instante.

Continuacion pagina 26

Statutonan di Arubaanse Voetbal Bond no permiti arbitrage!

Peticion di SV Dakota pa Arbitrage no ta permisibel

A manda peticion di SV Dakota pa CdA reconsidera nan decision pa nan evaluacion



Diasabra atardi directiva di Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a trata e peticion pa "Arbitrage" cu SV Dakota a emiti. Pero net prome cu e reunion, SV Dakota a haci un otro peticion, pa si acaso nan no haya e arbitrage, pa manda e peticion pa Comision di Apelacion (CdA) pa un 'herziening', relaciona cu e decision tuma dia 21 juni ultimo. Esaki a base di 'nieuwe feiten'!

Manera ta conoci, Diamars ultimo dia 20 di juni 2017 e comision di apelacion (Beroepscommissie) di Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a reuni riba e protesta di Deportivo Nacional contra e decision di directiva di AVB, relaciona cu e ultimo wegá hunga den liga "Division di Honor" entre SV Dakota y Deportivo Nacional. Despues di deliberacion interno, e comision a duna Deportivo Nacional rason den nan ponencianan y como tal e wegá final pa e titulo di campeon lo mester ta entre SV RCA y Deportivo Nacional.

Locual a sosode ta cu, den 4 dia despues di entrega e decision final, e SV Dakota por apela atrobe. El a solicita pa bay "Arbitrage" y si no por, e kier pa manda e decision bek pa "Beroepscommissie" di nobo pa bolbe trata e caso debi cu tin circunstancianan adicional, cu kisas no a tene na cuenta den nan decision na un principio.

E decision di directiva di AVB, tuma diasabra ultimo ta, cu den e protesta di SV Dakota, cu Arbitrage no ta al caso di acuerdo cu articulo 15 di statut di AVB.

Tin un "beroepscommissie" cu a atende esaki y e decision ta "bindend"! Ademas a confirma e ponencia aki caba den un sentencia di Hues for di aña 2004! Esta, cu mientras cu tin un comision di apelacion, no tin espacio pa arbitrage!

Na di dos luga, e peticion pa revisa e decision di CdA riba peticion di SV Dakota, a wordo manda diasabra anochi mes pa CdA pa nan analisa y tuma un decision di acuerdo cu nan evaluacion. Ta keda na "Beroepscommissie" awor si nan ta consider'e of no. Te aki e trabou di AVB a yega!

Directiva di Arubaanse Voetbal Bond no sa ainda con lihe e CdA lo reuni pa por tuma un decision riba e peticion di SV Dakota, pero como cu diamars caba tin programa e prome wegá di final entre SV RCA y Deportivo Nacional, ta evaluando awor pa pospone e wegá pa duna e comision un oportunidad pa por analisa e peticion di SV Dakota. Un ke otro tin di haber cu mester duna ekiponan oportunidad pa por sigui train y prepara pa e tres wegá final pa dicidi ken lo bira campeon di e liga di Division di Honor di Arubaanse Voetbal Bond.

Ainda directiva di AVB lo mester trata e proposicion aki, esta pa move e prome wegá pa por ehempel diahuebs en bes di diamars y e di dos wegá pa diamars en bes di diasabra awor caba. Atrobe, esakinan ta idea cu ainda mester pasa directiva di AVB pa consideracion, dependiendo posicion di e Comision di Apelacion, cu ta un organo independiente.



!Cushina Arubiano!
MENU PA AWE, 27 di Juni '17

Lenga di Baka Stoba
Aros, Funchi of Pan Bati Salada, Batata,
Banana **F15,00**

HEALTHY:

#1 Chicken Breast
Ala Plancha
F12,50

#2 Pork Chop Ala
Plancha
F13,50

#3 Grouper Ala
Plancha
F13,50

*Healthy: Broccoli,
Salada Kool,
Normandy*

REGULAR:

#1 Chicken
Teriyaki c/Sauce
F12,50

#2 Pork Chop
Ala Plancha C/
Sauce
F13,50

#3 Grouper
Hasa C/Sauce
Crioyo
F13,50

*Regular: Arros, Pan
Bati Of Funchi, Salada
Kool, Batata, Banana*

Soppi Carni c/Pan Bati, Funchi of Arros

16oz - F 8,50
24oz - F 12,50

Pan Cu:

Keri Keri Gutu
Lenga Baka,
Carne Mechada,
Cocolishi Stoba,
Sanger Yena,
Bakijouw,
Mix Seafood,
Striploine Horna,

Beef Cuts small,
Carni Stoba,
Curry Chicken,
Chicken Cuts small,
Spam C/Banana,
Higra,
Ham & Egg,
Hamburger



Por Yama Nos Libremente na
582-6553 / 592-0567 / 592-6572

Nos ta situa na KAS PALOMA #27

DIALUNA - DIABIERNA
6.30am - 2.00pm

DIASABRA:
7.00am - 1.00pm

Atletanan a pasa ultimo STAR diploma den landamento sincronisa pa e temporada aki

Barracudas como unico team di Synchro na Aruba tin un grupo di atleta di Beginners cu a cuminsa train desde september 2016. E grupo di Beginners ta train 3 biaha pa siman bou guia di Coach Yami Romay Arias y Coach assistant Nathania Taylor. Dia 24 di juni ultimo, un grupo di e atletanan di beginners a pasa e di cuater y ultimo star pa e temporada aki.

Aki e atletanan di Beginners a mustra nan habilidadnan den entre otro Ballet Leg Position, Split Position, Eggbeater traveling, Surface Prawn y tambe algun Routine Element pa duna algun ehempel.

Sra. Esther Croes, sra. Zulema Erasmus y sra. Jennifer Nicolaas tabata e tres huesnan cu tabata tin e tarea dificil pa husga e abilidad di e atletanan. Atletanan cu a pasa e di 4 star: Maria Jose Salazar, Xiana Hoo, Quintessa Sophia, Ariana Gomez y Zianthe Kock.

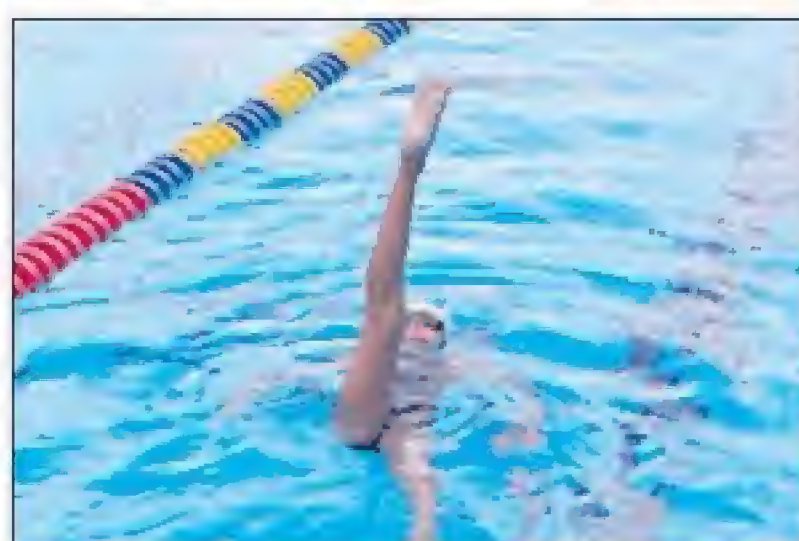
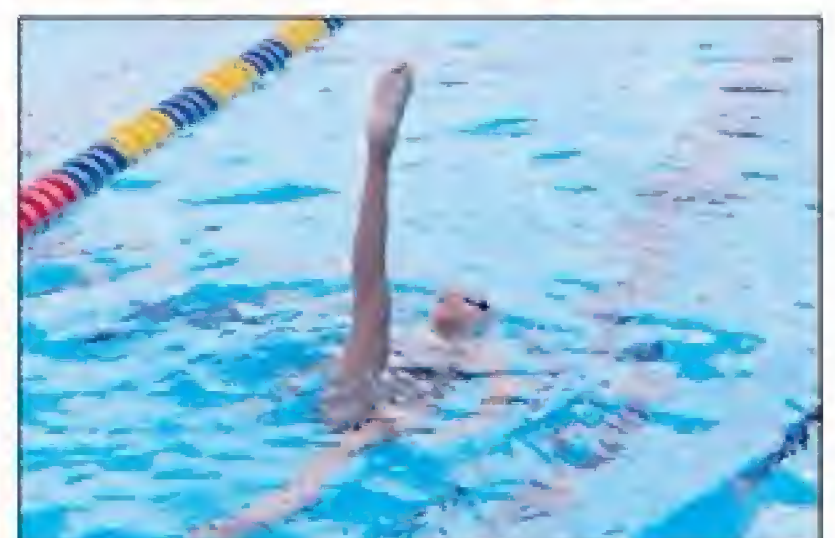
Barracudas ta manda palabra di pabien na tur e atletanan cu a ricibi Star 4. Alaves a informa

e atletanan aki cu despues di temporada di vakantie nan lo pasa pa e categoria 12 aña y menos, y a deseanan hopi exito cu esaki.

Tambe kier a informa tur hende cu inscripcionnan ta habri pa e temporada nobo, pa atletanan cu lo kier cuminsa cu synchro. E temporada nobo ta cuminsa ora scol habri. Tur mucha desde 5 aña bay ariba por inscribi y asina cuminsa practica e deporte di Synchro na Aruba. Mucha muher y mucha homber ta bon bini.

E sigiente competencia lo ta CCCAN cu ta tuma lugar na Trinidad y Tobago, na unda lo tin 11 atleta cu lo representa Aruba aki nan. Tambe na luna di juli, Aruba lo wordo representa pa Kyra Hoevertsz, na e Campeonato Mundial na unda lo participap den e eventonan di Solo Tecnico y Solo Liber.

Barracudas Aruba tin su website cu tin tur informacion tocante di Synchro. E website di Barracudas ta www.barracudasaruba.com Pa mas informacion tambe



Presidente di AVB, Ing. Richard Dijkhoff

CONCACAF dispuesto pa yuda futbol di Aruba

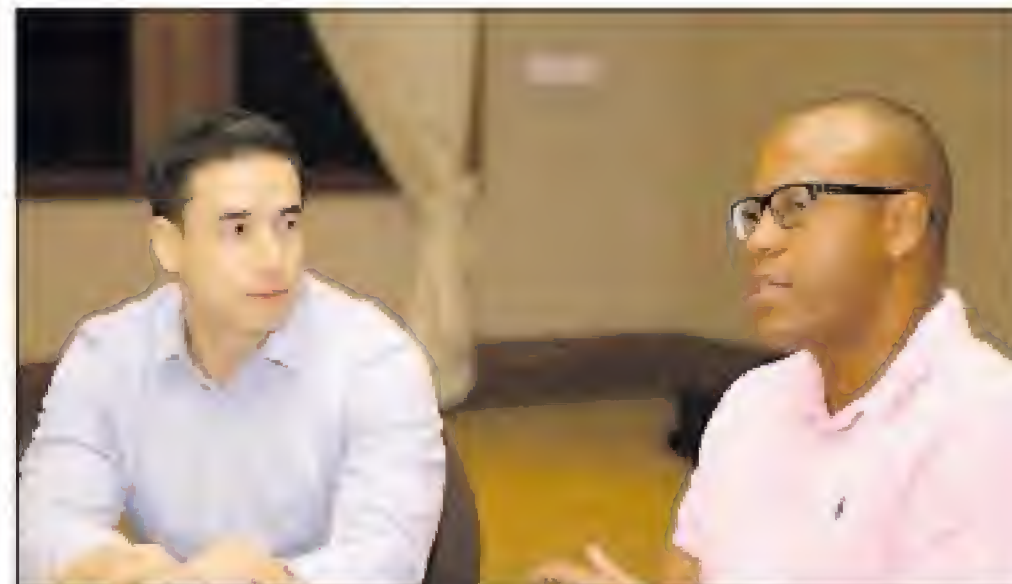
Clubnan a haya oportunidad di topa Victor Montagliani

E president di CONCACAF Victor Montagliani a bin Aruba cu e intencion pa mira e di 2 wega di play-off Division Honor, pero na momento cu e weganan a keda posponi pe protesta y apelacion, e no tabata kier a cancela su vuelo. Esaki a pone cu Arubaanse Voetbal Bond a organisa un encuentro entre Victor Montagliani y e clubnan den Division Honor pero tambe e clubnan cu a destaca mas den e campeonato 2016/2017. E teamnan cu a presenta a pasa un momento agradabel y a haci diferente pregunta na CONCACAF.

E intencion di e encuentro aki tabata pa Victor Montagliani splica kico ta CONCACAF, con nan ta traha, kico nan tin den planificacion, kico ta e vision di e president, etc. Pero den e vision di e president di CONCACAF tin hopi cos cu aki na Aruba AVB kier haci y mester haci y esaki ta bin bek den e vision di e president, president di AVB, Ing. Richard Dijkhoff a splica. Basa riba e bon relacion cu AVB tin cu CONCACAF y personalmente cu e president y su disponibilidad pa por yuda Aruba, e anochi tabata un oportunidad pe clubnan mes expresa nan mes y splica e president di nan necesidadnan, experiencia y con nan ta experiencia futbol.

E tipo di sesionnan asina aki pa Victor Montagliani ta importante, pasobra asina aki e ta haya informacion di e club direct y por bay bek na e organizacion. A base di e informacion cu e organizacion ricibi for di e clubnan, nan por hinca den nan programanan cu nan ta trahando. "E tipo di sesionnan aki ta importante no solamente pa nos na Aruba, pero tambe pa CONCACAF", Richard Dijkhoff a expresa.

Durante e encuentro esnan



presente a haci diferente pregunta al caso y ta preocupacionnan cu e clubnan ta biba cun'e. President di CONCACAF a expresa cu nan ta dispuesto di duna e yudansa riba diferente tereno, pero cu e confiansa cu nan tin. "Esey ta locual ta resalta tambe. E confiansa cu nan tin den e federacion, den e president cu ta mi persona, cu ta haci'e mas facil tambe y cu por hiba e mensahe di e clubnan pa CONCACAF", Richard Dijkhoff a sigui splica. Asina aki ta percura cu CONCACAF por yuda riba

diferente tereno di preocupacion cu tin na Aruba.

Victor Montagliani tabata contento di por a bishita Aruba un biaha mas e aña aki, unda cu el a topa cu su amigonan di futbol pero tambe a haya e oportunidad pa reuni cu algun club.

"Mi tabata den e region y mi kier a bin y gradici pe tremendo trabou cu Richard y su team a haci durante e conferencia di CONCACAF na April. Probablemente esaki tabata e miho conferencia cu nos tabatin

y e hospitalidad tabata di primera clase, personanan di Aruba tabata di primera clase y esaki ta mi manera di bisa danki", asina Victor Montagliani a expresa.

E bishita di Victor Montagliani tabata uno cortico pa motibo cu e tabatin otro compromisonan den e region. Tambe e mester a bay Martinique pa presencia e Copa di Caribe cu ta den e weganan final. Aunke cu e kier a mira un wega di futbol aki na Aruba, e no por bin bek pa mira e wega final di e campeonato.



Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144 Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas rapido cu YOS no ta existi!

ARUBA VOLLEYBALL ASSOCIATION

CBN (Damas) y VENUM (Cabayeros) CAMPEONNAN di COPA AVA 2017

COPA AVA 2017 a conoce e aña aki dos otro Teamnan Campeon den e categoria di Open Class. Den e clase di Damas Senior Centro di Bario Noord a titula Campeon y den e Cabayeros Senior VENUM a conquista e Copa pa aña 2017.

Ariba Cancha deportivo di Centro Deportivo Betico Croes, den un wega cu yen di tension, e Team di Damas di Centro di Bario Noord cu Coach Noralfa Eckmeyer a logra gana 2 - 1 for di e Team hoben Tornado di SV Britannia cu Coach Jude Pietersz, kende a reemplasa sra. Cheddy Lopez Henriquez. Un wega cu a bay casi maximo den tur e setnan y sigur e dos Teamnan aki lo sigi bataya cu otro den e proximo Campeonato Nacional di Volleyball.

Directiva di Aruba Volleyball Association ta gradici tur Organizacion, Atletanan, Lider di Campeonato Medellin Sapuana y muy especial e Referee-nan sr. Octavio Woodley y sr. Richard Werleman pa nan dedicacion, aporte y participacion pa a logra haci COPA AVA 2017 un biaha mas exitoso ! Masha Danki.

Y e ultimo wega pa e COPA AVA 2017 a bay entre e Cabayeronan di LA FAMA Spartans y VENUM, den cual wega ambos Team a bataya pa e titulo y finalmente VENUM a vence cu e score di 2-0. VENUM cu su Coach Errol Yrausquin a bira e Campeonnan nobo di COPA AVA mientras cu LA FAMA Spartans cu Coach Elmerlindo Robles de Medina a keda na di dos lugar.



SOLUCIONNAN

ARUBA MESTER DRENTA SIGLO 21 PA CABA!

(parti 2)

(sr. Jan de Ruijter, columnista cu e matutino Solo di Pueblo, ta skirbi semanalmente den dicho matutino un artículo cu sugerencianan pa solucionnan pa e problemanan gigantesco di nos Pais Aruba.

Comentarionan ta bon bini via su e-mail: janderuijter@yahoo.com) y via facebook.

OCHO AÑA LARGO ARUBA A KEDA PARA KETO!!

For di aña 2009 te cu 2017 e desaroyo di Aruba a keda para keto completamente, y esaki bao di e maneho desastroso di e gobiernonan Eman I y II.

Nos economia NO a crece, finanzas di Pais Aruba ta un caos y un desaster total, nos turismo ainda ta algo di añanan 60, 70 y 80 di siglo pasá, mescos cu ta e caso cu nos enseñanza, nos cuido di salud, nos cuido social, nos cuido di ancianonan, maneho di juventud, legislacion riba tereno di labor, organizacion di y den e aparato gubernamental, maneho di medio ambiente, maneho di calidad, y e nivel di liderato tanto den e sector privé como den e sector publico.

Aruba ainda ta bibando den siglo 20; esaki danki tambe na e 2 gobiernonan Mike Eman (2009-2013, 2013 te awor), cu tabatin tempo solamente pa fraude, corrupcion, interesnan propio, y cretologia riba "duradero", "5 strea", "calidad di bida", "Carbon War Room", "Smart Community", "Bo Bario", "Bureau Innovacion", y mas di e nonsensenan ey.

Aruba a keda pará keto den siglo 20, mientras cu mundo, especialmente despues di aña 2008, a cambia masha liher mes. Esey a bini especialmente pa motibo di e crisis financiero internacional, y e desaroyo na mesun momento di e medionan social y e posibilidadnan mundial di comunicacion.

Y KIKO AWOR!? ARUBA MESTER DRENTA SIGLO 21 PA CABA!!

Desde dia 22 di september 2017 e gobierno nobo sin un AVP lo mester, como e prome paso, sigui e siguiente caminda y pasonan:

Paso 1: guia Pais Aruba cu vision, masterplanning y pro-actividad (pues haci y actua na lugar di papia) pa nos, Aruba, por dreña siglo 21 bon prepará, y den e proceso ey duna **participacion** (inspraak) na tur sector den nos comunidad; den algun palabra: HUNTO salba nos Pais Aruba!

Paso 2: normalisa, repara y rehabilita e relacionnan cu Hulanda y Reino, y especialmente, tanto cu por drecha esakinan lo mihor posibel, y dunanan mas contenido!

Y, por cierto, esey ta e tema pa awe:

E RELACIONNAN CU HULANDA Y CU REINO DESPUES DI AÑA 1986.

Laga nos tur ta hopi sincero cu nos mes y cu otro: inmediatamente despues cu Aruba a logra su Status Aparte entrante 1 di januari 1986, "nos" a dañá cos pa nos mes na un manera masha espantoso y teribel.

Di con, lo bo puntra!

Wel, sigur lo bo ta corda cu tabata e prome gobierno di Aruba, como pais autonomo den e Reino, di Henny Eman, cu a duna un bonbini caluroso na e mafia y na e cartelnan di droga! Number di Henny Eman semper y pa eternidad lo keda mará y ligá cu un Giuseppe Caruana, un Paolo Cuntrera, un Spartaco Ghini, cu Scaramouche, cu labamento di placa di droga, cu Comision De Ruiter, cu e raport Koerten, cu e criminalidad internacional organisá, cu e cartelnan di Suramerica cu ta haci negoshí cu narcotica, e cartelnan Colombiano di droga di Cali y di costa Norte, e caso "Cargo", e KB di dia 22 di october 1994 contra minister Watty Vos, e financiamiento dudoso di partido AVP, e maneho di patronahe di AVP, nan invencion di e funcion di coordinador, e maneho di personal sin ningun regla, e integridad no-existente di, pues e falta di integridad cerca mandatarionan, politiconan y empleadonan publico, e interesnan comercial di ministernan di AVP y nan mezclamento di interesnan ("belangenverstrengeling") cu a afecta e integridad di politica y e aparato administrativo, e gobernacion di Pais Aruba, e impotencia di e partidonan den oposicion den Parlamento, e actividadnan scur y misterioso di algun empresario local influyente, e falta di transparencia y di carta abierta ("openheid van bestuur") di e gobierno, e gobernacion malo, e daño na e orden huridico riba Aruba, y e ayudo cu Hulanda mester pidi cerca un CIA, un FBI, un US Customs Service, un DEA, y cerca e servicio di inteligencia di Gran Bretania M16. ESEY, mi kerido lector, ta e legado, e "legacy" di Henny Mitar Eman, e homber cu tabata kere cu E, y ningun otro, tabata e escohencia

logico pa e posicion cu a habri, esta e posicion di Gobernador d Aruba, pero unda – mas cu claro – Reino a percurá pa NO kima su dede!

ARUBA MES, DESDE 1986, NA UN MANERA HOPI BISTO, A DAÑA COS, Y ESAKI DANKI NA E RUMANNAN HENNY Y MIKE EMAN, Y NA AVP.

E RELACIONNAN NOBO CU HULANDA DESPUES DI DIA 22 DI SEPTEMBER 2017.

E gobierno nobo di despues di dia 22 di september proximo mester reconoce y admiti esaki, pero comprende tambe cu Hulanda ta HARTÁ di e mal maneho na Corsow, St. Maarten y riba Aruba, y cu nan, esta nos gobierno nobo, mester haci lo maximo pa drecha y normalisa nos relacionnan cu Hulanda y cu Reino.

Y nan NO mester kere cu nan lo por haci esey door di pone exigencianan pa Hulanda, pero sí mustrandu Hulanda cu nos mes sa di goberna nos Pais Aruba na un manera bon, integro, transparente y socialmente husto.

Aruba pro-activamente mester tuma e responsabilidad, cuminsa duna e bon ehempel, y PROBA cu nos por haci esey!

Y esey kier meen, y ta encera:

HACI, ACTUA, Y NO PAPIA, NO "KLETS", NO TEIMA CU TEORIA, NO PONE EXIGENCIANAN PA HULANDA Y NO TIRA E CULPA RIBA NAN!!

E cos aki ta bay sigui cu parti 3, "Cambionan den Statuut".

Jan de Ruijter
janderuijter@yahoo.com
trecí na Papiamento pa Remigio A. R. Wever,
42.10.01.44



Abona na Solo di Pueblo awor!

**Yama 585-9500 of e-mail nos na
solodipueblo@gmail.com**

**Tur marduga nos ta entrego den bo porta di
cas! Noticia cayente, ta aki bo ta haye!**

SUDOKU

Solución

8	9	0	8	5	1	4	9
4	0	6	9	0	1	2	9
1	8	2	9	9	4	6	8
9	4	1	2	9	8	6	8
7	0	9	9	4	0	8	1
5	9	8	7	1	0	9	4
6	1	7	2	9	9	4	0
9	8	9	4	7	2	9	1
9	2	7	1	0	9	8	2
1	0	0	7	3	0	8	7

		8			1			
				4			3	
2						4	1	9
7	8	6	9	1	4	2	5	
1			3	7	6	8	9	4
3			8	5	2	1	7	6
	2		7	6		3		
5					8			
6		1						

Continuacion di pagina 20



E sorteo a tuma lugar den presencia di commishon, mayornan y tambe Mr. E. Duijneveld. Na tur ganadornan pabien cu

boso premio y na e pueblo di Aruba cu a aporte cu e grupo aki nos ta jama Danki di curazon. Miembro di commishon

lo tuma contacto cu cada ganador pa por hasi entrega di e premionan of por tuma contacto cu nr di telefon 7356767.

Botica na Warda:

TE CU 1 Juli 2017

Botica Sta. Cruz

Botica San Nicolas

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di JUNI 2017

MA --	MA 19 LUCHMUN
DI --	DI 20 RAMAUTAR
WO --	WO 21 TROMP
DO 01 GIEL	DO 22 VIS
VR 02 LINDEN V/D	VR 23 WEVER
MA 05 LUCHMUN	MA 26 BODERIE
DI 06 RAMAUTAR	DI 27 BRITT-CROES
WO 07 TROMP	WO 28 DE CUBA
DO 08 VIS	DO 29 EVERY
VR 09 WEVER	VR 30 LINDEN V/D

MA 12 BRITT-CROES
DI 13 DE CUBA
WO 14 EVERY
DO 15 GIEL
VR 16 LINDEN V/D

WEEKENDDIENST
03 - 04 JUNI * GIEL
10 - 11 JUNI * LINDEN V/D
17 - 18 JUNI * LUCHMUN
24 - 25 JUNI * RAMAUTAR

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer	911
Polis	100
Sanicolas	104
Sta Cruz	105
Oranjestad	102
Shaba	107
Tip Line	11141
Hospitaal	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
Ambulance	
Wayaca	582-1234
Sanicolas	584-5050

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

ARUBA VOLLEYBALL ASSOCIATION WEGANAN FINAL DI COPA AVA 2016 U-16 y U-20

Santa Cruz: Durante e weekend cu a pasa, Aruba Volleyball Association a tene e Weganan Final di e COPA AVA 2017 cual a tuma lugar ariba e Canchanan di Volleyball di Centro Deportivo Betico Croes. E diferente categoria a conoce nan Teamnan Campeon y Sub Campeon y na final di e anochi Presidente di Aruba Volleyball Association Sra. Filomena Curiel hunto cu e Lider di Campeonato Sra. Medelin Sapuana a haci entrega di e respectivo Copa y Medayanan na e Teamnan ganador.

Den Categoria U-16 Mucha Muher, e Team di GAZELLES cu Coach Junny Jones a gana e Team di SV DAKOTA cu e score di 2-0 y asina titula Campeon di

Copa AVA 2017 y SV DAKOTA cu Coach John van der Lee a keda Sub Campeon.

Den Categoria U-20 Cabayeros, e Team di Spartans La Fama I a triunfa ariba e Team di Spartans La Fama II cu e score di 2-0 y asina Spartans La Fama cu Coach Elmerlindo Robles de Medina a bay cu ambos Copa tanto esun di Campeon como esun di Sub Campeon.

Y den Categoria U-20 Damas, e Team di VENUM cu Coachnan Errol Yrausquin y Debby Alleyne a gana 2-0 for di GAZELLES pa asina ricibi e Copa di Campeon mientras cu GAZELLES cu Coach Julisa Jones a keda na di 2 lugar como Sub Campeon.



Polis a detene un ex cu lo a maltrata un dama na Palm Beach den oranan di madrugada

Dialuna madrugada a drenta informe di cu un ex a maltrata un dama na un adres na Palm Beach, mesora a dirigi un patrulla na e sitio.

Na yegada di e patrulla a bin compronde cu un ex a presenta cerca e dama y a maltrat'e. Polis a haya e sospechoso den cercania y a logra detene.

Un auto color zilver a dal riba un taxi y a sigui core bay dilanti Riu Antiyas

Dialuna madrugada durante patrulla polis a bin topa un accidente cu net a caba di sosode dilanti Riu Antiyas, mesora nan a baha pa atende.

A bin resulta cu aki ta trata di un accidente hit and run unda un auto color zilver bayendo nort tabata bini hopi duro y yegando na e birada a brake pero debi na cu e caminda ta muha ela slip bay dal riba e taxi di direccion contrario y djei ela sigui core bay.

Debi na e dama chofer di e taxi a resulta herida. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima. Na momento di e accidente tabata tin algun turista tambe den e taxi pero nan niun a resulta herida.

Tip line 5926895
solo di pueblo @
gmail.com

CLASIFICADO...

CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

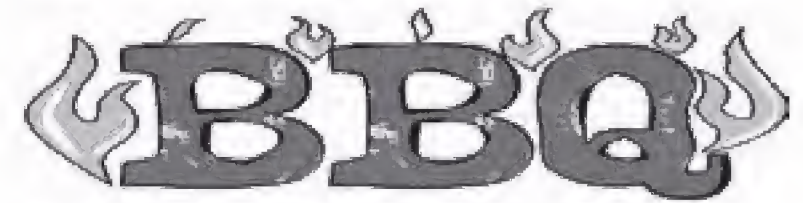
TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

Pa mas informacion yama
738-0101 / 739-0101

Nestor tey

Tur diadomingo cu su tremendo



Bbq mix (galinja y loin ribs) 14,-
Bbq galinja so (2 pia di galinja) 14,-
Bbq loin ribs so (2 pida loin ribs) 15,-

Lomito 16,-

Pork Chop 13,-

1/2 Galiña 13,-

Choriso 4,-

Sate di galinja 3,- (pa palo)

Mi ta cuminsa desde 11 or di mainta te 4 or y mei por yama pa pedido na 5690131 of pasa na Siribana 45A na St Cruz.

Professional Tattoo
Pro Tato 2
Santa Cruz St-A
Tel: (297) 588 6602 - Cel: (297) 508 3946
f Oscar Vidal @PROTA2AUA

Ta Bende



Lin Hai . 400 cc
2013. tiki kilometer kori.
automatic. power move
duru. price 10 mil fl .
bin cu 8500 fl y bai
cune.

Yama 5694343 awo



Servicio special
pa kaba cu
e virus zika ,
dengue rond di
cas ta mata e
viruz bulando
den aire .

Yama awor y nos
ta pasa spuit bo
cas awe mes .

Yama awo na
5694343

TA BUSCA

Security Guard
Masculino, di 25-45 aña
Mavo deploma of equivalente
Por papia y scirbi pap/
hul/ingles/Spaans Propio
transporte
Pa mas info yama enter
8am cu 4pm na 588-3677

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Oracion di Dia



Trempan nos ta busca Bo, mi Bon Dios. Pasobra ta den Bo nos ta encontra e paz berdadero. Nos ta gradici Bo di curazon pa un siman nobo. Un siman cu hopi reto. Nos ta pone tur cos den Bo mannan dibino. Awe ta e dia cu Dios a crea. Laga nos haci bon uso di dje. Pa nos por desea di cambia tur loke nos ta mira cu mester wordo cambia. Pa nos no laga pa mañan loke nos por haci awe. Mañan no ta di nos, pero di Dios. Cual ta e cambio cu cada un di nos ta desea di mira den nos manera di ser, den nos karakter, den nos forma di actua, di papia y di pensa? Hesus ta siña nos awe pa no ta vengativo, pa no paga malo cu malo (Mat. 5,38-42) E ta un tarea hopi dificil pero no imposibel. Si nos ta uni cu nos Bon Dios sigur nos por logre. Dios ta un Dios Misericordioso. E ta perdona tur nos picanan y no ta corda mas riba nan. Asina E ta desea pa nos tambe haci, pa perdona y lubida tur loke otro haci cu nos. Pa no tuma vengansa nos mes. E no ta un proceso facil, e ta un herida cu ta tuma su tempo pa cura. Pero si nos trata e herida ey y nos bai cerca e Dokter ariba tur Dokternan sigur E lo sa di cura e herida ey completamente. Señor nos Dios mi kier pidi Bo pordon pa tur e momentonan cu mi no a sa di perdona mi prohimo di curazon. Yuda cada un di nos Señor cu Bo gracia y Bo forza pasobra riba nos mes nos no por.

AMEN

Chofer cu un auto sin papel y un dama ilegal, a detene e dama e auto si por a bay ya cu no tin luga pa pone!

Diahuebs anochi durante un control banda di Linear Park un patruya atento a nota un auto actuando masha sospechoso ora e patruya a yega y e auto a core purba sali bay pero polis a logra par'e.

A bin resulta cu e papelnan di e auto no ta na ordo y polis kier a kita e auto pero debi cu no tin mas luga pa pone autonan confisca a djies duna e chofer un boet y lague bay pero durante e control tabata tin un dama den e auto cu tabata hopi nervioso ora polis a pidie pa permiso ela declara cu e ta Venezolana y cu ela bini como turista pero intencionalmente a keda atras como ilegal.



Polis a detene y a Costa pa su deportacion. transporte pa Guarda Nos

Commercial Building, Restaurant, Apartments and Office Space,
FOR SALE
by owner



Call: 593-5264

Exclusive commercial building located at the center of Santa Cruz. The building consists of multiple offices, apartments, commercial space, classic Cunucu House (currently being used as a restaurant) and plenty of parking space. The property land area is **2,099m²** and it has a construction area of **1,488m²**. A fabulous opportunity for the perfect commercial spots in Santa Cruz.

Aruba Boot Camp: Nos tin inscription habri pa 20 hoben

Aruba Boot Camp ta existi for di November 2014 y te ainda ta operando cu exito. Cada 8 luna nos ta tumando 20 hoben, edad entre 10 pa 18 aña. Nos systema di inscription ta bai den un forma moderno y confidencial, Bo persona como mayor di e hoben mester applica na nos email

Directorarubabootcamp@outlook.com despues e Admission Department lo hasi un interview cu e hoben y e mayor nan, dentro di 5 dia di trabou e board di Aruba Boot Camp lo dicidi si e ta approba e peticion pa e jui drenta Aruba Boot Camp si of no. Nos proceso ta un proceso hopi stricto y si en caso e hoben no wordo approba pa drenta den Aruba Boot Camp su programa, nos tin otro opcion na nos otro office na unda e hoben por hanja consulta 3 biaha pa siman, y wordo juda tambe cu staff di Aruba Boot Camp.

Nos di Aruba Boot Camp tey pa juda tur mayor cu tin dificultad cu nan jui su character of actitud of situacion di comportacion. Hoben nan cu a caba Aruba Boot Camp Foundation for di 2014 te cu awo presente tin un cambio sumamente positivo y nos ta mira cu e programa di 1 aña cu nos tin ta un programa perfecto pa cada mayor cu tin problema cu nan jui su comportacion.

Den nos programa for di 2015 pa awo nos a inclui 58 diferente curso tambe di school Secundario nivel Internacional cu e hoben por hasi durante cu e ta den Aruba Boot Camp y nos tin diferente Departamento nan pa coach e mucha nan den nos centrum y training nan profesional y guia nan

pa e hoben por sigi den bon direction. Nos tin 21 staff trahando shift den Aruba Boot Camp completo voluntario. Nos fee cu nos a cuminsa cobra fey july 2015 ta 250 Florin pa luna cu ta 50 Florin menos cu prome. Nos a hasi esaki ta pa juda e mayornan cu tin dificultad cu pago. Nos ta e foundation youth correctional mas barata cu tin den caribe bo por bisa pa motibo cu ora di manda hoben nan pa bai cambia nan bida den exterior, bo mester paga pasashi cu ta un gasto extra plus bo tin di paga e instituto su gasto cu ta hopi mas plaka cu nos fee pa luna.

Aruba Boot Camp su centrum e hoben cu wordo accepta so ta permiti pa drenta y e mayor di dje solamente riba diamars por bin bishita su jui entre 5:00pm pa 6:00pm den solamente lokaal A1 direct cu no ta na centrum, pero na nos office. Nos no ta permiti ninguin otro persona pa drenta den nos centrum, seguridad ta prioridad, tur otro bishitante of applicante mester applica na nos email pa sigi e proceso normal di nos reglement. Tur mucha cu wordo accepta den Aruba Boot Camp lo keda den nos centrum pa 7 luna largo y e resto di 5 luna e ta bai cas riba dialuna pa diahuebs, anto diabierna pa Diadomingo e mester tey presente den nos centrum.

Nos di Aruba Boot Camp kier a manda un pabien na tur e 238 Hoben total cu a asisti na nos programa fey 2014 pa 2017, danki na e mayornan pa e confiansa y e sosten. Cu Dios nos dilanti, nos lo bai pa hopi aña mas di existencia y juda hopi mas hoben pa un miho futuro.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 27 DI JUNI 2017

Compila:

Dialuna 26 di juni 2017 17:00 (21:00 utc)

Tempo:

Dialuna anochi: parsialmente nubla i
generalmente seco

Den marduga i diamars: parcialmente nubla
cu localmente un awacero

Temperatura maximo 33 grado celsius y
temperatura minimo 27 grado celsius.

Solo lo baha awe nochi 07:08 pm y lo sali
mayan mainta 06:17 am.

Biento:

For di direccion generalmente oost i modera
te basta fuerte;

Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)

Durante di dia fuerte te duro den rafaga;

Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:

Un ola tropical moviendo west situa den
parti oost di caribe, lo crusa

Region local den proximo 24 ora. E humedad
cu e sistema aki lo trese

Den atmosfera regional lo pone un awacero
cai riba aruba cu tambe

Chens pa strena cu lamper.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu
haltura di 5 te localmente 8 pia

E olanan di mas haltu ta na costa noordwest
di nos isla. Ocupantenan di boto

Chikito ta wordu suplica pa procede cu
cautela riba lama grandi.

Temperatura di superficie di lama: 27 grado
celsius.

Fenomenonan special: ningun

Sistemanan significante di weer tropical:
ningun

Registracion di temperatura (celsius) y
awacero (mm) den ultimo 24 ora:

Airport max 33 / min 28 / 0.0

Hadicurari max 31 / min 27 / 0.0

Pronostico di tempo pa proximo dianan di
siman:

Parcialmente te temporalmente hopi nubla cu
localmente un awacero

Biento lo ta for di generalmente oost y
modera te basta fuerte,

De bes en cuando fuerte te duro den rafaga;
Temperatura max / min lo ta: 33/28

Presidente di Aruba Taekwondo Bond Dr. Guaicaipuro Jimenez a dispidi di e atletanan cu a biaha pa Korea

Dialuna merdia e team di "Train Hard
Fight Smart" di 4 atleta di Brazil
Taekwondo Stichting a biaha pa Korea
y presidente di Aruba Taekwondo Bond
ARTBO Dr. Guaicaipuro Jimenez,
familiaran y amistadnan a dispidi di
nan na airport. Nan a desea e team exito
na e Open di Korea cu ta dianan 2-7
di Juli. E team ta bay train na e camp
training na Seoul, Korea tambe.



E team ta wordo guia na Korea pa ex
campeon mundial, coach Olimpico, Hall
of Famer Henk Meijer. Henk Meijer ta bay
coach e team y lo sigui tur e trainingnan
na Korea. Esaki ta djis e comienso di e
actividadnan cu tin, despues di Korea
lo sigui prepara pa e Pan Americano di
Taekwondo na Costa Rica, Záhyon Klabér
a clasifica te cu -63 kilo.



Mirando e resultadonan na aña 2015
na Korea y e bon preparacion, Dr.
Guaicaipuro Jimenez ta convenci cu e

team lo trece medaya pa Aruba for di
Korea cu ta un campeonato di ranking
G2.

Aurora Funeral Home

Gradicimento/Invitacion

Na nomber di famia Tromp – Dirksz y sobrina(o)nan kier a gradici tur esnan cu
na un manera of otro a duna sosten, forza y consuelo durante e tempo dificil
cu e enfermedad y entierro di nos defunto stima:



Sr. Bernardo Tromp
mihor conoci como "Ben cyclon"

Un danki ta bay na tur cu a manda kaarchi of a haci yamada. Tambe nos kier a
gradici e personal di Wit Gele Kruis, ambulance, zuster y dokternan di hospital
y especialmente dr. Waterloo cu a yude durante su enfermedad.

Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa ultimo
sacrificio di misa ariba diabierna 23 Juni 2017 pa 6:30 pm na misa Sta. Anna y
diamars 27 Juni pa 5:30 pm na kapel di Alto Vista.

Accidente cu hende herida na e cruzada Arendstraat/Emmastraat

Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na e cruzada Rudolf Arendstraat/Emmastraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruxa a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e Mitsubishi Space Star maneha pa un

hulandes europeo no a para pa duna preferencia na e Suzuki Ignis shinishi. E Mitsubishi a dal e Suzuki bolter full un buelta cay bek riba su 4 wielnan.

E impacto tabata fuerte y 2 persona a resulta herida. Na yegada di e ambulans nan a atende e victimanan y a transporta nan pa hospital.



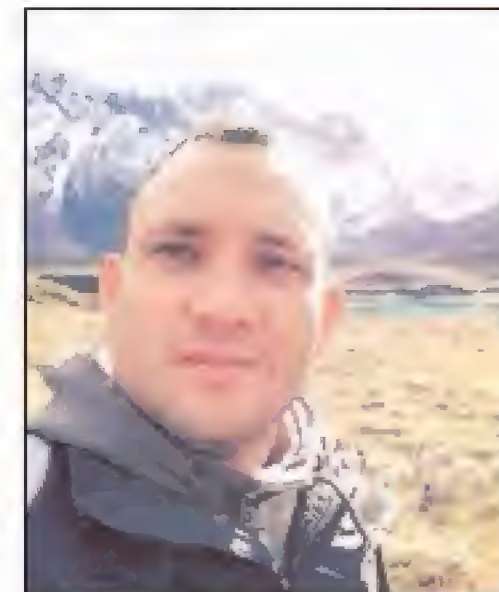
Aurora Funeral Home

*"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23*

A bay laga nos inesperadamente

Luciano José Gregorio Maduro

*02-05-1977 - †23-06-2017



Na number di su

- Mama: Sra. vda. Adelcia Maduro-v/der Biezen (Didi)
- Rumannan: Sabira y Alvin Tromp-Maduro
Omira y Jopy Schwengle-Maduro
Maroushka y Yvo Koopmans-Maduro
- Sobrinonan: Michael Curié y Nirvana Tromp
Jean-Claude Schwengle y Luiguitte Hernandez
Yvan Koopmans y Gaby Arends
Mark Koopmans
- Sobrina stima: Jean-Carla y Jarrisson Koolman-Schwengle
- Madrina: Prisca Tromp
- Padrino: †Pedro Bislip
- Ihanan: Kyle Rosaria, Mark Koopmans
- Amiga(o)nan: Helen Velasquez, Lelicia Tromp, Dhamarys Antersijn, Jovanny Lacle, Charlene Tromp, Carl Arends, Francis Hernandez, Cher Vermeer

Omo y tantanan, primo y primanan

Amigonan di Beach Tennis Aruba y su coleganan di trabow Dienst Huur en Consumenten Zaken

Demas famia: Maduro, v/der Biezen, Tromp, Curié, Schwengle, Koopmans, Koolman, Arends, Rosaria

E acto di despedida ta tuma lugar diamars 27 di juni 2017 di 9'or pa 11'or di mainta, despues acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Adres pa condolencia: Paramira # 5, dialuna 26 di juni 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Si en caso den nos tristesa a lubida un of oto famia, nos disculpa pa cu esaki.

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

QUALITY DEALER cu specials

Si e auto cubo ta busca no ta aki ariba e pagina ? Yama nos y puntra pa loke bo ta busca nos tine! **Yama awo 5694343**

HYUNDAI ELANTRA

Modelo aña 2008



Afls. 12,500

TOYOTA YARIS

Modelo aña 2014
Manera nobo, automatic.



Afls. 22,500

BYD

Modelo aña 2014



Afls. 9,500

CELTA 2003

airco standart core tur dia bin
cu 2500 fl y bai cune



~~Afls 3,000~~

Afls. 2,500

SUZUKI VITARA

2005 Automatic /air-conditioning /
transmishon & motor guaranteed



Afls. 10,500

JEEP WRANGLER

2006 Automatic guaranteed
motor & transmishon, best cond.



~~Afls. 13,500~~

Afls. 11,000

AUDI A6

Modelo aña 2014



~~Afls 40,000~~

Afls. 35,000

HYUNDAI TUCSON

Modelo aña 2011



Afls. 19,999

CHRYSLER

Modelo aña 2005,
AC/AUTOMATIC



Afls. 5,500

CHEVROLET AVEO

Modelo aña 2006
cu airco . standart.



Afls. 3,500

HYUNDAI ACCENT

Automatic, cu airco
core mesco nobo



~~Afls. 4000~~

Afls. 3,500

TOYOTA PRADO 2004

Adventures & Reliable
4x4 Diesel



~~Afls. 22,000~~

Afls. 19,999

LINCOLN MRX

Modelo aña 2008
uza y core manera nobo



Afls. 15,500

LEXUS

Modelo aña 2011, automatic
uza y manera nobo



Afls. 23,500

TOYOTA COROLLA

uza y core mesco nobo airco
automatic. Ta acepta oferta



Afls. 7,000

MITSUBISHI LANCER

Cu airco, automatic
ta acepta oferta



Afls. 7,000

DAIHATSU TERIOS

Modelo aña
2007/2009



Afls. 12/14mil

BMW 530i

Modelo
aña 2006
mescos
nobo. Prijs
negoshable



Afls. 19,000

NISSAN TIIDA

Modelo
aña 2009
automatic
fully loaded
used and new



Afls. 11,000

TOYOTA YARIS

Automatic.



Afls. 6,500

TA HUUR AUTO NAN MANERA NOBO

AÑA 2013 KIA RIO , ACCENT 2015 , YARIS 2012, I10 2008 35 DOLLAR PA DIA Y
POR REGEL ALGO PA LUNA YAMA AWO NA 5694343



TA BENDE

TERENO ERFPACHT

bieuw cu un kunuk huis riba dje.
Di 900 m2. Solamente 195 mil florin
**Yama na 5694343 pa
mas info.**